

# S'Arenal de Mallorca



Publicació independent de  
la comarca de S'Arenal.  
Edita: Associació de Veï-  
nats.  
DIRECTOR  
Mateu Joan i Florit.  
DIPÒSIT LÈGAL  
PM 473-80.  
Publicitat i subscripcions  
Camí Canteres, 132.  
Apartat de Correus, 124 -  
07600 - S'Arenal de  
Mallorca.  
Telèfon: 265005.

PUBLICACIÓ INDEPENDENT DE LA COMARCA DE S'ARENAL

ANY. VII. N. 116

1er. DE FEBRER DE 1987

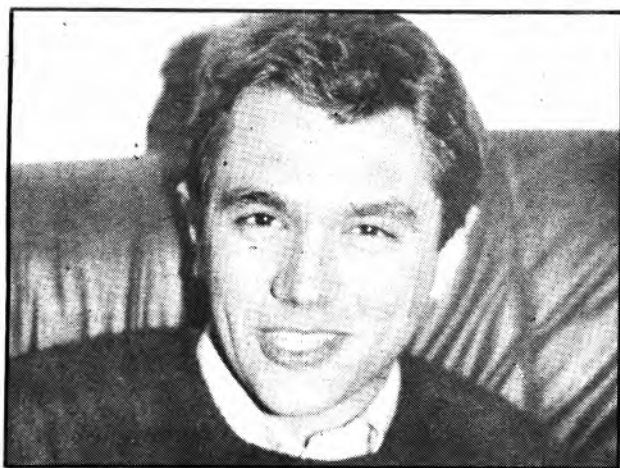
PREU 75 PTES.



La direcció de l'Hotel Negresco va obsequiar al matrimoni Cooreman d'Amberes, Bèlgica, i als seus amics mallorquins amb motiu de ser la cinquantesima vegada que aquests turistes flamencs venen a S'Arenal, dues vegades a l'Hotel Ayron y una al Negresco cada any, fan d'aquest matrimoni uns arenalers més.



La Caixa de Pensions de S'Arenal, va regalar un televisor a la recent creada Associació de la Tercera Edat aquesta setmana passada.



Macià Garcies.

Llucmajor - S'Arenal

## El PSM se presenta a les eleccions

El passat dia 22 de gener, a un local de Llucmajor va tenir lloc una reunió de llucmajorers i arenalers, militants o simpatitzants del PSM Esquerra Nacionalista, presidida pel secretari general del partit, Mateu Morro.

La gent, una vintena de persones, va decidir formar una candidatura del Partit Socialista de Mallorca, incloent-hi independents, una candidatura formada essencialment per gent jove, progressista i nacionalista, que pugui fer sentir la seva veu a dins l'Ajuntament de Llucmajor, governat fins ara, per regidors de partits d'obediència castellana, llevat, és clar dels regidors d'Unió Mallorquina.

A aquesta reunió, no se va elegir cap de llista, encara que, el més probable, és que aquest sia el coordinador de l'Agrupació de Llucmajor Macià Garcies.

Llucmajor

## El PDP ja te cap de llista a les eleccions

El passat divendres dia 9, es va reunir la junta local dels democristians del PDP amb la finalitat, un cop aclarides les postures al Congrés Nacional, de perfilar la candidatura a l'alcaldia de Llucmajor. Es va decidir, per unanimitat, de presentar com a número 1 D. MIQUEL MANRESA PUIG.

Miquel Manresa Puig és un home prou conegut en els cercles locals, on gaudeix d'un merescut prestigi tant per la seva senzillesa i el seu agradable tacte, com per la seva condició de regidor en l'actual legislatura, la qual va iniciar com a primer tinent de batle. Té cinquanta quatre anys, és casat amb dos fills. Es prou coneguda també la seva activitat com a empresari, és vicepresident fundador de la Societat de Caçadors, vinculat a l'Associació de Coloms Esportius i al Club de Ràdioaficionats.



Miquel Manresa.

En el darrer Consell de Govern

## Aprovada la concessió del projecte d'enllac de via de cintura amb la carretera de Manacor

El Consell de Govern de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, reunit, en sessió ordinària, dia 15 de gener propassat, aprovà entre d'altres temes, l'adjudicació definitiva del projecte d'enllaç entre la Via de Cintura i la carretera de Manacor, com a via per a la descongestió en aquest punt.

El projecte contempla una opció mixta entre autopista i via urbana, ja que la via de cintura passarà deprimida per davall de la carretera de Manacor, en lloc d'aixecar

un pont.

Les obres suposaran un cost de 362 milions i per a la posta en funcionament es calcula un termini de mes i mig. També s'estudià la possibilitat de tancar total o parcialment el tràfic en aquell punt.

En el Consell de Govern també s'estudià el tema dels pressuposts. S'espera que en el proper Consell de Govern es puguin aprovar definitivament, després d'haver aprofitat postures amb el grup regionalista.



Intervenir en un debat sobre llengua i nacionalisme des d'un partit que té el concepte de "nació espanyola", com a element essencial i inqüestionable, i que a aquesta definició nacional hi incorpora la llengua i la cultura castellana (o espanyola) com a elements inseparables, i per tant propis de tots els "espanyols", no és una tasca gens falaguera. Però l'amic Josep Moll s'hi ha volgut arriscar. Primer amb una declaració electoral on després de dir que el seu partit "ha fet els esforços més decisius en defensa de la llengua i cultura catalana de les nostres illes", arribava a la conclusió que el PSOE és

"l'única alternativa vàlida per als ciutadans d'aquestes illes", després, amb un article on capgirava la defensa del nacionalisme que ha fet i fa el PSM, per atribuir-li —i aquí se'm fa difícil pensar que de bona fe— intencions monopolitzadores i excoients, i acusar-lo (des del PSOE!) de manca de definició del nacionalisme.

Al meu parer, nacionalista n'és tothom qui en vol ésser i, sobretot, qui en vol exercir. El PSM du un bon grapat d'anys d'exercici pràctic i quotidià del nacionalisme, al costat d'altres entitats i persones que han lluitat —en un medi no massa fàcil— pel nostre país, per la nostra llengua i cultura, i per la nostra sobirania nacional.



## Nacionalisme i llengua

Mateu Morro

Aquest és el nostre millor patrimoni i la nostra millor definició.

Però jo no crec que el que interressi realment a Josep Moll sigui la clarificació teòrica i política del nacionalisme. Crec que, a pocs mesos de les eleccions autonòmiques i municipals, el que el preocupa és una altra cosa. Es tracta de consolidar la dialèctica bipartidista que el PSOE tant estima, i que tants bons resultats li ha donat. Front a la dreta conservadora, corrupta i impresentable, presentar el PSOE —avalat pels vots i els diputats— com a l'única salvació, com l'única opció progressista viable. I per dur a terme aquesta estratègia el nacionalisme progressista, que representa el PSM, fa nosa. Per això aniria bé la seva desaparició, o en tot cas la seva reducció a un grupuscle radicalitzat i

cridaner, fàcilment desqualificable. El somni del PSOE seria aconseguir que el nostre panorama polític-electoral fos el mateix que el de Carabanchel o d'Alcorcón. Així les desnacionalització i el provincialisme trobarien camí planer.

Als col·lectius, com a les persones, se'ls ha de jutjar pels fets. I era en l'anàlisi de fets, com l'oposició a l'ampliació de competències per a la nostra Comunitat Autònoma, oposició a l'ús de llengües no castellanes dins les institucions generals de l'Estat, recursos d'inconstitucionalitat a les lleis de normalització lingüística, legislació general que ignora els fets autonòmics, model de finançament centralista, política lingüística i cultural castellanitzadora, etc., en què em basava per a expressar la meua opinió que, efectivament, el PSOE és

un partit nacionalista, però nacionalista espanyol.

I això és particularment clar en el terreny lingüístic. Una lectura restrictiva, castellanitzant i diglòssica de la Constitució Espanyola, està fonamentant un model lingüístic assimilista, que redueix les llengües no castellanes a poc més que a elements patrimonials "a conservar" —com el vestit típic o els marges de pedra seca—, i que deixa de banda la necessitat de fer possible l'ús social preferent del nostre idioma dins la seva àrea territorial. Com molt bé deia n'Isidor Marí en un recent article, diverses decisions judicials i administratives estan fent passar les llengües no castellanes de l'oficialitat a la perplexitat. I aquest model lingüístic, que fa possibles aquestes decisions, no és imputable exclusivament a la dreta conservadora. És el PSOE qui governa l'Estat.

El govern del PSOE, l'ull posat en la modernitat, ha substituït el lingüicidi brutal i violent —que sol provocar reaccions defensives—, pel lingüicidi amb anestèsia. I així mentre la llengua catalana perd dia a dia posicions dins la societat tenim el goig de posseir uns bells textos jurídics. Se'ns impedeix de dirigir-nos a les institucions generals de l'Estat en la nostra llengua, de tenir un ensenyament en català, de comptar amb mit-

jans de comunicació, però és en nom de la Constitució i de la solidaritat "entre tots els espanyols". Els homes del PSOE tenen clar que en aquesta Espanya per l'interès de la qual estan lluitant —i que sembla que el 1992 ha de fer l'esclat— les diversitats nacionals són factors descohesionadors, disgregadors i "insolidaris".

Tractar aquests temes és obligat en un debat sobre llengua i nacionalisme, perquè creure que la situació actual del català a les Illes és tan sols provocada pel Govern Autònom de la dreta seria una bestiesa. I dir-ho clarament no pot estar en contradicció amb plantejar que la lluita pels nostres drets lingüístics és una lluita de tots el mallorquins. Els nacionalistes ens alegrem de qualsevol iniciativa a favor de l'ús de la nostra llengua, venguem d'on venguem. I si l'amic Josep Moll diu que està per la tasca, seria bo que començàs aviat. Normalitzar l'ús de la llengua dins el propi partit, a les seves publicacions, a la propaganda electoral, en els actes públics que escolten milers de ciutadans, i dins les institucions que en depenen, no és una labor menyspreable. I estigui tranquil l'amic Josep Moll, no per això li direm nacionalista. La llengua no és patrimoni dels nacionalistes.

\*Secretari general del PSM-EN

**Aquest periòdic surt cada quinze dies. Se pot trobar als quioscos de S'Arenal, Ca'n Pastilla, Es Coll, Son Ferriol i Sant Jordi. Subscriviu-vos-hi**

### BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom .....

Carrer .....

Població ..... Tel. ....

M'interessa una subscripció:

☐ SEMESTRAL 900 Ptes.

Forma de pagament:

☐ Rebut domiciliat a un Banc

Banc ..... Suc. ....

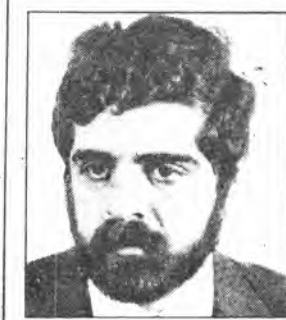
Compte n.º ..... Titular .....

☐ Comptat Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al Cami

Canteres, 132, S'Arenal.

## El lent declinar de n'Albertí



Joan March

Els esdeveniments del darrer dies en què en Albertí ha quedat en minora dins el seu partit en relació al cas Cañellas-Saiz no és sinó un episodi més, i no el darrer, del lent declinar de N'Albertí. Analitzem els seus resultats electorals, des de la seva sortida al camp de la política el 1977 com a Senador fins les eleccions generals de 1986: N'Albertí, el 1978 (amb UCD) com a candidat al Senat va treure aproximadament 160.000 vots; el 1979 a les generals en va treure 145.000; 125.000 a les eleccions pel Consell Interinsular; a les autonòmiques de 1983, ja com UM, en va treure 47.000; i el juny de 1986, també com UM-PRD, en va treure 24.000. Com és fàcil de veure a la vista d'aquestes dades, N'Albertí ha anat tenint en cada procés electoral menys vots, sense que sigui una excusa el canvi de partit que va fer el 1982, perquè, si un cas, el que és evident, és que la força la tenien les sigles (UCD) i no N'Albertí, i que N'Albertí per si mateix no va ésser capaç d'atraure més que un 15% dels votants a les autonòmiques de 1983 i menys del 8% el 1986.

Però no és tan sols a nivells electorals que s'ha notat la progressiva pèrdua d'influència dins la societat de les Illes de N'Albertí; és a nivell polític com es va veient que, a pesar que N'Albertí intenta apropiarse, a totes les formacions per on passa dels vots dels electors com a propis, menyspreant tant les sigles, i per tant el seu significat ideològic, com els

seus companys de formació política, darrerament les coses no li surten també.

N'Albertí no ha pogut sofrir que des de 1983 fins hores d'ara sigui En Cañellas i no ell la persona més representativa del conservadorisme de la Nostre Comunitat; i és a la llum d'aquest fet com es pot entendre la seva actitud en els temes conflictius que s'han tractat en el Parlament Autònom, i no perquè sigui menys de dretes que En Cañellas o no pensés lo mateix que ell en segons quins casos.

Així cal entendre perquè N'Albertí va oferir als socialistes la possibilitat de tornar En Cañellas fent una moció de censura que hagués col·locat un socialista (En Francesc Triay) a la presidència de la Comunitat Autònoma.

Va ser, aquesta ocasió, una de les primeres vegades on es posà clarament en evidència la pèrdua d'influència de N'Albertí dins Unió Mallorquina, donat que, a pesar de les seguretats donades als socialistes que

consequiria que el seu Consell Polític estalions la seva iniciativa, la realitat va ésser molt altra, com és sabut per tots. El Consell Polític va reaccionar de forma congruent amb el que representava, que no era ni és més que una forma distinta de presentar-se la dreta de Mallorca, i va rebutjar, per tant, àmpliament la possibilitat de censurar En Cañellas.

Des d'aleshores fins ara la influència de N'Albertí ha vengut declinant cada vegada més acceleradament; per exemple, basta fixar-se que de vuit Diputats que tenia el grup regionalista a l'inici de la legislatura tan sols en té sis avui en dia.

Així s'ha arribat a l'afer Cañellas-Saiz en què immediatament que va veure que havia una possibilitat d'atacar el seu enemic particular (el President Cañellas) es va manifestar partidari que En Jeroni Saiz dimitís i s'ha hagut de beure la decisió del seu Comitè polític, que, una vegada més de forma coherent, ha votat en contra dels desitjos de N'Albertí.

Les crítiques de les actituds de N'Albertí abans de fundar UM podrien haver estat tractades de partidistes, però la crítica de l'actitud de N'Albertí al llarg d'aquesta 1a. Legislatura del Parlament Autònom és un deure cívic, perquè és clar que l'actitud de N'Albertí ha perjudicat políticament de forma clara el sector social que l'ha votat i al qual pertany, que no és altre que el de la dreta, i per tant es podria dir que en qualque ocasió teòricament ha afavorit les forces de progrés; la veritat és que ha perjudicat l'autonomia i la credibilitat de la classe política en el seu conjunt.

Cal dir doncs que actituds com les de N'Albertí de comprometre's amb altres forces polítiques respecte a temes concrets i amb posterioritat desdir-se del compromís al·legant qualsevol tipus d'excusa no poden ser acceptades com a normals. I no ja tant pels polítics com pels ciutadans, que després de deu anys de democràcia ja han arribat a la maduresa com a tals, i siguin del color que siguin, donen el seu suport als grups i persones que defensen de forma congruent els sectors socials per ells representats, i rebutgen els plantejaments capritxosos i personalistes; d'aquí que N'Albertí hagi tengut el juny de 1986 menys de 25.000, i com que ha continuat pel mateix camí des de llavors fins ara, a les properes eleccions es pot assegurar que, per a satisfacció de la societat de les nostres illes continuarà el lent declinar de N'Albertí.



Pere Sampol (\*)

Diuen que a ca magre tot són puces. I així és, de tan magre, que és la nostra Autonomia sols s'hi veuen els paràsits. I naturalment, l'aspecte d'aquest CA no pot ésser més deplorable.

Idò, sí, resulta que en aquesta CA nostra cada quatre anys s'opera un fenomen curiós: tots els polítics tornen nacionalistes, els primers defensors de la identitat nacional del nostre poble, enamorats de la nostra llengua i cultura, lluitadors incansables contra el centralisme. I proclamen als quatre vents el seu tarannà nacionalista, acusant als nacionalistes, els de cada dia, d'excloents i sectaris.

Aquesta però, és una dinàmica que coneixen. La terminologia ja no ens serveix per a definir els espais polítics de tan graponejada que està i paraules com autonomia i socialisme han perdut el seu significat. Per això tal vegada convé fer un darrer esforç per a clarificar el terme nacionalisme, almanco com l'entenen els nacionalistes, els de cada dia, no els de cada quatre anys.

Segons el diccionari, nacionalisme és la "devoció a la pròpia nació, a la seva unitat, a la seva independència; partit o conjunt de persones que senten i defensen aquesta devoció". Dins aquesta definició hi cabrien matitzacions, com per exemple, que hi pot haver dos tipus de nacionalisme: el nacionalisme imperialista, que considera nació el propi territori més les terres i pobles conque-

rits i sotmesos al llarg de la història, imposant les seves lleis, cultura i costums. I el nacionalisme reivindicatiu, resistent, d'alliberament nacional, que lluita per la independència de la nació sotmesa i per la recuperació de la pròpia identitat nacional. Aquests dos nacionalismes existeixen actualment dins l'Estat Espanyol. D'una part els nacionalismes basc, gallec i català reivindicatius, d'alliberament de la nació sotmesa. D'altra banda el nacionalisme espanyol, uniformitzador i opressor, que imposa la seva cultura, gelós dels avanços de les altres nacions a les que posa traves legals per a impedir la seva normalització. Aquest nacionalisme dominant, també anomenat imperialisme, manté el seu domini polític mitjançant una estructura poderosa: l'Estat central, ara denominat Estat de les Autonomies.

Així, quan les reivindicacions de "las provincias periféricas" són massa fortes surten els interessos d'Estat que penjen com una espasa de Damocles sobre el cap dels ciutadans. Els interessos d'Estat no permeten una Constitució que garanteixi els drets d'autogovern de les nacions de l'Estat. No els permet ni anomenar-se nacions, sinó que els batia amb el nom descafeïnat de nacionalitats. Els interessos d'Estat no permeten una igual-

tat lingüística dels ciutadans, perquè tots tenim el dret de conèixer l'idioma de la nació dominant però no el de la nació sotmesa. Els interessos d'Estat no permeten que les diverses Comunitats Autònomes es vinculin entre elles, encara que pertanyin a una mateixa àrea cultural. I l'Estat es val d'uns instruments, per a legitimar la protecció dels seus interessos: els partits polítics d'àmbit estatal, que, indiferentment de la seva ideologia, al tenir poder de decisió interpreten restrictivament la Constitució i ens mostren l'espasa dels interessos d'Estat. Aquesta és l'arrel de la qüestió: amb aquesta estructura de l'Estat és impossible una igualtat de les nacions que el formen. Amb aquesta Constitució és impossible la igualtat de tots els ciutadans de l'Estat. Amb aquests Estatuts d'Autonomia és impossible realitzar plenament la personalitat dels nostres pobles.

I ara digeu: ¿és possible ésser nacionalista dins un partit polític estatal avantposant els interessos nacionals als interessos d'Estat? L'experiència ens diu que no, per molt que ara els nacionalistes de tota la vida com el senyor Moll, senyor Melià o senyor Mir ens donin lliçons de nacionalisme. Perquè sinó, ¿quan han aixecat la seva veu contra els interessos d'Estat? ¿On són les seves discre-

pàncies amb els recursos d'institucionalitat a les lleis de normalització lingüística posats pel Govern de Felipe González? ¿Qui exigí al seu partit que havíem d'accedir a l'Estatut d'Autonomia per l'article 151 de la Constitució en comptes de la via menor del 143? ¿Qui defensa aquí i al Parlament de Madrid una bandera de la nostra Comunitat Autònoma fora tradició històrica i disgregadora de la nostra nació?

I llavors ens diuen que el nacionalisme del PSM és excloent. No, senyors, el nostre nacionalisme no és excloent, sinó que ho és el vostre nacionalisme. I admetre, que pugui existir el nacionalisme de dis-

(\*) Membre de la Comissió Executiva del PSM-Esquerra Nacionalista

tint signe polític al nostre, això no ens posa nerviosos, Pep Vilches, però ens hauràs de permetre que dubtem d'aquestes operacions encapçalades per persones que no poden presumir d'una trajectòria nacionalista clara i que tenen la seva part de responsabilitat històrica en el nostre procés autonòmic. O també és legítim dubtar de la sinceritat d'una dreta convertida fa dos dies al nacionalisme però depenent totalment dels interessos capitalistes i especuladors. ¿Com pot aixecar aquesta dreta la bandera de les reivindicacions nacionals si per a firmar un pacte ho ha de fer dins un despatx de Madrid?

No, no volem ésser excloents. Voldríem que la majoria de ciutadans d'aquestes Illes assumís el nacionalisme. Però en aquests moments cap altra força política fora del PSM dona garanties suficients d'independència política per a poder il·lusionar el poble en la lluita nacional. Aquesta és una altra de les nostres mancances.

Per acabar m'és obligada una reflexió sobre la convocatòria de la Diada Nacional. ¿On éreu els que ara exigiu la vostra presència tots els anys que el PSM celebra la diada en solitari? ¿Quan reclamareu el vostre dret a convocar-la? ¿Ens enviareu adhesions un 31 de Desembre a la Plaça Major que plovia? ¿Perquè no l'heu convocada els darrers dos anys en què el PSM no ho ha fet? ¿Seria perquè no estaven a prop les eleccions autonòmiques i no es detectava un augment dins el jovent de la consciència nacional?

## IMMIGRANT!

ELS TEUS FILLS SON TAN MALLORQUINS COM ELS FILLS DELS MALLORQUINS, PERO ESTARAN DISCRIMINATS TOTA LA VIDA SI NO APRENEN BE LA LLENGUA CATALANA, PROPIA DE MALLORCA. TU NO ELS HO POTS ENSENYAR, PERO A L'ESCOLA SI EXIGEIX ESCOLES EN CATALÀ AL TEU BARRI!

## Tenis Arenal

SON VERI TELEFONS: 26 38 34 - 26 31 12 Esport Centre

HEM CONSTRUÏT EL PRIMER  
**SPAK** DE S'ARENAL

PISCINA CLIMATITZADA  
SOLÀRIUM

HIDROMASSATGE «JACCUSSI»

MASSATGE TERAPÈUTIC I ESPORTIU

CLASSES DE NATACIÓ PER A NINS I ADULTS TOT L'HIVERN

SERVICI DE:



**Squash-Club**

**BOWLING Center**

- CAFETERIA
- SALÓ SOCIAL
- VESTIDORS

## CARNAVAL - 87

PLATJA DE PALMA  
CA'N PASTILLA S'ARENAL

DISSABTE, DIA 28 DE FEBRER

SORTIDA: TENIS S'ARENAL

ARRIBADA: PLAÇA DE LES MERAVELLES

INSCRIPCIONS DE LES COMPARSES I CARROCES, TEL.: 26.76.54 - 58

HI HA IMPORTANTS PREMIS I TROFEUS  
PARTICIPA! VINE - HI DESFRESSAT!

PATROCINA:

UN HIVERN A MALLORCA





# 1986, un avís?

Ramón Turmeda - Felanitx

Si cercau en els resums que els diaris i les revistes solen fer quan s'acaba un any, en aquest cas el 1986, podreu trobar tot un seguit d'esdeveniments que han omplert les planes dels diaris, les pantalles dels televisors i els noticiaris radiofònics. En aquests resums hi podreu trobar des de l'aplicació de la LODE als centres escolars, fins el referèndum-OTAN; des de les eleccions generals guanyades pel PSOE, fins l'accident del Challenger; des de l'ascens a primera del R.C.D. Mallorca, fins a l'anunci de la sortida del PSM del diputat al Parlament Balear Damià F. Pons i la seva incorporació al PSOE. En podreu trobar de tota casta de notícies d'aquestes: algunes trascendentals, d'altres insignificants, unes altres divertides i d'altres tràgiques. Algunes d'aquestes notícies les podreu trobar resumides quinzenalment en LA RODA DEL MON que publica aquest setmanari.

El cas, emperò, no era parlar de tot això sinó de seguir el fil del títol d'aquest article. Va ser l'any 1986 «l'any de l'avís»? M'atreveixo a proposar-vos una reflexió sobre dos fets importants, dramàtics, que tingueren gran importància en aquest 1986 que ja hem deixat: L'atac de la VI Flota dels USA a Líbia i l'accident nuclear de la central soviètica de Txernobyl, a Ucraïna.

Potser els dos fantasmes que ens amenacen, els dos genets de l'Apocalipsi de l'època moderna, prengueren cos i per espai d'un parell de dies ens feren tremolar: La guerra moderna i la radioactivitat incontrolada. L'atac de Reagan a Líbia ens posà a tots, a tota l'Europa Meridional, molt aprop d'una guerra que tendria com escenari la Mediterrània i com a protagonistes un reaccionari president dels USA i un coronel libí completament històric enfrontat als USA, a Europa i a l'OTAN (què hagués passat si els dos missils libis llançats contra l'illa italiana de Lampedusa haguessin arribat al seu objectiu?).

Per altra banda tenim l'accident de Txernobyl, un accident que provocà la contaminació radioactiva de quasi tota Europa Occidental (incloent-hi la nostra illa, es clar) i el sentiment col·lectiu d'impotència front a un enemic invisible, incontrolable, un enemic que no coneix fronteres ni ideologies. Les conseqüències de la fuita radioactiva mai no podrem saber-les, perquè la radioactivitat actua sobre el cos humà d'una forma tan amagada, tan subtil, que és impossible avaluar els danys físics i la morbiditat a curt i a llarg termini. Per altra banda la Unió Soviètica, seguint la seva tradicional política d'amagar tot allò que pugui mantenir en el secret, no informarà sobre les causes concretes de l'accident i molt menys reconeixerà xifres de persones afectades.

El 1986, per tant, potser va ser un avís per nosaltres. La guerra, la radioactivitat incontrolable procedent de plantes nuclears, ha estat els dos aucells negres que han planat per damunt de nosaltres un parell de mesos i ens han avisat del que pot passar en un futur no massa llunyà, i en el fons del subconscient ens ha indicat les conseqüències fatals per a tota la Humanitat d'una combinació dels dos: La guerra nuclear.

Quan succeí tot això ens quedàrem sorpresos, incapaços de reaccionar front a uns fets que consideràvem impossibles tan aprop de nosaltres. Ens quedàrem mirant els esdeveniments, incrèduls, preocupats, confiant que l'Home, una vegada més, sabria posar remei a les seves aberracions.

En aquest 1987 se m'ocurreixen dues frases molt conegudes, però que tenen tota la seva vigència: «Donau una oportunitat a la Pau» i «Nuclears? No gràcies».



**GASEOSA BONA**  
**BONA PELS NINS**  
**BONA PELS PADRINS**

Tel. 260090.  
Carrer J. Verdaguier, 26  
S'Arenal de Mallorca.

REPARTIDA PER GASOSES MONTSERRAT, S. A.

## RESTAURANT BRASILIA

BANQUETS DE BATETJOS, NOCES, PRIMERES COMUNIONS I  
FESTES SOCIALS

AVINGUDA DE BARTOMEU RIUTORT, ENTRE BALNEARIS

112

CA'N PASTILLA - TELS.: 26 01 19 - 26 45 63

EL ARENAL. OFICINAS, ALMACEN Y EXPOSICION:  
Historiador Diego Zaforteza, 3 - Teléfs. 26 3772 - 26 0087

LLUCMAJOR. ALMACEN Y EXPOSICION:  
Ronda de Migjorn, s/n. - Teléfono 66 0701

PALMA DE MALLORCA.

ALMACEN Y EXPOSICION: Pol. Son Castelló (La Victoria)  
Gran Via Asima, 1 - Teléfs. 20 4702 - 20 4762

ALMACEN: Calle Aragón, 139 - Teléfs. 27 2358 - 27 2364



**almacenes  
femenias s.a.**

materiales de construcción

Els professionals



La direcció del restaurant Cala Blava els recorda que te a la seva disposició, les seves pistes de tennis i la seva piscina.



## Proven una nova droga contra el SIDA

Washington / Efe

Una companyia farmacèutica de Califòrnia, als Estats Units, va presentar ahir les proves clíniques d'una nova droga experimental per al tractament de la SIDA que constitueix un avanç radical en el coneixement d'aquesta malaltia. Malgrat tot, els directius de la companyia que ha elaborat aquesta nova droga, anomenada Ribavirin, van advertir que aquest fàrmac no guareix la SIDA. La companyia va informar que les proves realitzades en cinquanta-dos pacients als quals s'ha aplicat una dosi diària de vuit-cents mil·ligrams de Ribavirin, han resultat positives, ja que aquests pacients no han desenvolupat la malaltia. Aquests estudis es van realitzar en pacients afectats per la síndrome de limfadenopatia,

malaltia de la qual acostuma a derivar la SIDA. Així mateix, la companyia va informar també sobre les discussions que s'estan portant a terme actualment sobre aquestes proves clíniques, discussions que es porten a terme amb l'oficina de supervisió de drogues i aliments nord-americana, ja que es vol demanar permís per a utilitzar aquest medicament en massa.

La SIDA, aquesta nova malaltia que ocupa gran part de les investigacions mèdiques actuals, s'ha convertit en un problema internacional, ja que gairebé tots els països del món s'hi veuen afectats. Per exemple, al Brasil s'han produït més de mil dos-cents casos de SIDA, entre els quals hi ha hagut prop de cinc-cents morts.

## Bústia TV 3

Quan sovint s'està fora del país, la tornada a Catalunya generalment comporta que les festes se celebrin dins la intimitat. Així és que aquesta vegada he tingut l'ocasió de rebre l'any nou a casa, seguint tota la festa per TV3, la televisió de Catalunya.

Quan es ve de països on, prement botons, es poden sintonitzar divuit canals de sis Estats, trobo que ja es tenen prou elements de judici per a poder valorar comparativament la qualitat dels programes de les televisió espanyoles, comprenent-hi TV3, evidentment.

Quan, passades les festes, la feina em faci deixar altre cop Catalunya, me n'aniré amb un íntim convenciment: que la televisió de Catalunya, TV3, no té res a envejar, ni tècnicament ni artísticament, a les de la resta d'Europa. Quan, lluny del país, vegi les altres tele-

visions, recordaré, càlidament i orgullosament, la meua, la nostra, la d'aquest vell petit gran poble europeu que és Catalunya. **Jaume Vallès Muntades** (Sant Adrià de Besòs, Barcelonès).

## Avui m'adono ...

Avui m'adono de quelcom de mi mateix, quelcom que em satisfà. Des que estudiava, ja fa uns quants anys (i un mestre un xic nacionalista volia influir en mi amb els seus ideals), mai més no m'havia sentit partidari ni seguidor dels successos d'aquest país. Viví en un altre món.

Fa poc temps i d'ençà d'algunes anades a recitals de cantants de la nostra llengua i de la lectura de llibres d'alguns dels nostres escriptors, ha nascut en mi altre cop un esperit que somnia un ideal.

Aquest ajut, que m'ha vingut també un xic d'aquest diari, m'ha fet néixer la curiositat de conèixer les virtuts d'aquest poble.

Desitjo que, com jo, n'hi hagi avui d'altres que s'adonin d'on són i d'allò que tenen. **Ferran Castells i Boixeda**

## L'Espanya africana

Melilla va ser conquerida l'any 1747, Ceuta va ser adquirida per Espanya a Portugal l'any 1866 i les Canàries foren conquerides la segona meitat del segle XV. Entre aquestes dates i avui s'han produït diversos intents independentistes a les Canàries i de restauració de les dues ciutats nord-africanes.

Algun d'aquests intents va estar a punt de reïxir per una estranya bona voluntat espanyola (1821) o per la pressió militar magrebi (1921). L'any 1956, quan Espanya i França decideixen concedir la independència del Marroc, els espanyols conserven «les places de sobirania» que ja seran reclamades l'any 1961 pel Marroc i el 1963 per l'Organització per a la Unitat Africana.

No serà però, fins l'any 1975 que apareixerà a Ceuta un primer intent polític de reintegrar la ciutat al Marroc. Paral·lelament a la reclamació de sobirania que el regne de Hassan II efectuava davant l'ONU, té lloc l'aparició dels MLS (Moviment d'Alliberament de Sebta) que instal·larà aquell any i en octubre de 1980 un reguitzell de bombes a la ciutat.

L'any 1982, durant el mes d'abril, tindran lloc greus incidents racials a Ceuta. Incidents que passats uns anys es

reproduiran —s'estan reproduint ara— a Melilla; una ciutat on la proporció d'habitants autòctons és encara major.

Canàries, per la seva banda, hagué d'esperar a principis del segle XIX per veure néixer les primeres mostres del seu nacionalisme a través de poetes que cantaven la glòria del poble guanxe africà. El segon terç d'aquell segle és el de les primeres organitzacions polítiques, les quals, però, giren llurs ulls cap a Amèrica. L'assumpció clara de la consciència africana no arribarà fins la dècada dels 60 amb l'aparició del MPAIAC (Moviment per a l'Autodeterminació i la Independència de l'Arxipèlag Canari), d'Antonio Cubillo, el qual aconseguirà el reconeixement públic de l'OUA.

Tots tres territoris són part del continent africà i les mostres darreres d'imperialisme espanyol fora d'Europa. Un imperialisme que ocupà mitja humanitat i que avui veu com els seus darrers reduïdes a Àfrica i a Europa avancen cap a llur alliberament.

(Part de la declaració aprovada pel Secretariat Nacional del Moviment de Defensa de la Terra, reunit a Barcelona el dia 2 de febrer de 1986).

ITSUGA AREBIR

## Calvià

## Conclusions sobre la població

L'Ajuntament de Calvià ha fet públiques unes estadístiques molt interessants sobre els habitants del terme. La base de les estadístiques ha estat el patró municipal i les dades han estat processades per ordinador.

A Calvià hi ha tretze mil habitants, dels quals sis mil nou-cents setanta set són homes i sis mil sis-cents noranta vuit són dones. Es dona també el cas que hi ha més granadins que calvianers de naixement.

Hi ha cent cinquanta analfabets totals, més de dos mil no han cursat cap tipus d'estudis i uns quatre mil no han acabat els estudis primaris, en tota un poc més del quaranta per cent de la població major de setze anys. Una dada curiosa: deu dones i vuit homes són les úniques persones que viuen de lloguers o altres rendes d'aquest tipus.

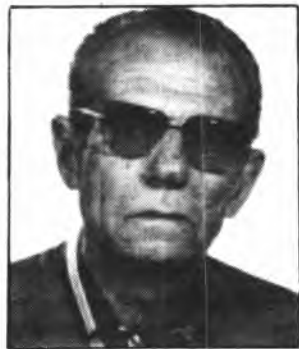
Setanta sis dones i cinquanta nou homes estan separats de la respectiva

parella. Trenta quatre homes i trenta nou dones estan divorciats. Setanta dos homes i quatre-cents vint-i-vuit dones enviudades.

En tocant a l'edat mitjana dels habitants del poble, aquesta està situada entre els vint-i-sis i els vint-i-set anys, com veim la mitjana és molt jove.

Aquestes dades són extrapolables a S'Arenal de Mallorca, és per això que hem considerat oportú publicar-les.

Per les festes de Nadal passat, va morir a La Soletat, En Pau Moll i Gaià, cavallista i mercader de bestiar, nascut a S'Hort de Can Mates de Sa Casa Blanca, va viure molts d'anys a Sa Creu Vermella fins que se va retirar a La Soletat. Era germà de la madona del Bar-Bara de Son Ferriol. El vegem en el Cel.



**VEÏNAT!**  
LA VIDA SON DOS DIES, I JA N'HAN PASSAT UN I MIG!  
PEL CARNAVAL, DESFRESSA'T!  
ES UN CONSELL DE LA  
**ASSOCIACIÓ DE VEÏNATS**



**ORGANITZACIÓ  
CORMORAN, S.A.**

CENTRAL: Terral, 40. Tels. 490257-490269-490160  
SUCURSAL: Maria A. Salvà, 41. Tel. 490253.

Els oferim els serveis de:

**REDDIS  
ASSEGURANCES**  
Automòbil  
Vivendes  
Accidents  
Vida  
I tota classe  
d'Assegurances



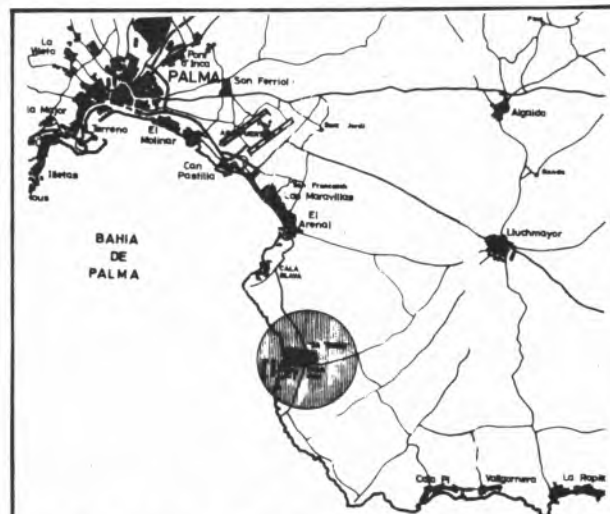
Lloguer de cotxes i  
motos.

**AFISCO**  
Assessoria Fiscal i  
Comptable.

Declaracions de Renda.  
I.V.A.  
Llibres, declaracions.  
Assegurances Socials i  
autònoms.  
Contractes laborals.  
Comptabilitat per  
ordinador.

**PROMOCIONS  
IMOBILIARIES**

Administració de Finques  
Compra-Venda i lloguer  
de solars, xalets i pisos.



**URBANITZACIÓ  
SA TORRE**

Sortida prolongació autopista.  
A la carretera de S'Arenal al Cap Blanc  
quilòmetre 7'50.  
Venda de solars aevora la mar.  
Visites: cada dia manco els dimecres.





CARRER SALUT, 21 - TEL: 26 24 15 -  
S'ARENAL DE MALLORCA

## FORN CA'N DAMIÀ

Tota classe de pans i de pastissos  
Plaça dels Nins, cantonada carr. Militar.

Avinguda Son Rigo, 5.  
SUPERARENAL, carrer Tokio, s/n.  
Telèfon: 260551 - S'ARENAL DE MALLORCA.

JOIERIA RELLOTGERIA

**RIU CHISUN**  
Centre

Tel. 269815

ESCOLA D'INFANTS  
**"S'aucellet"**

GUARDERIA

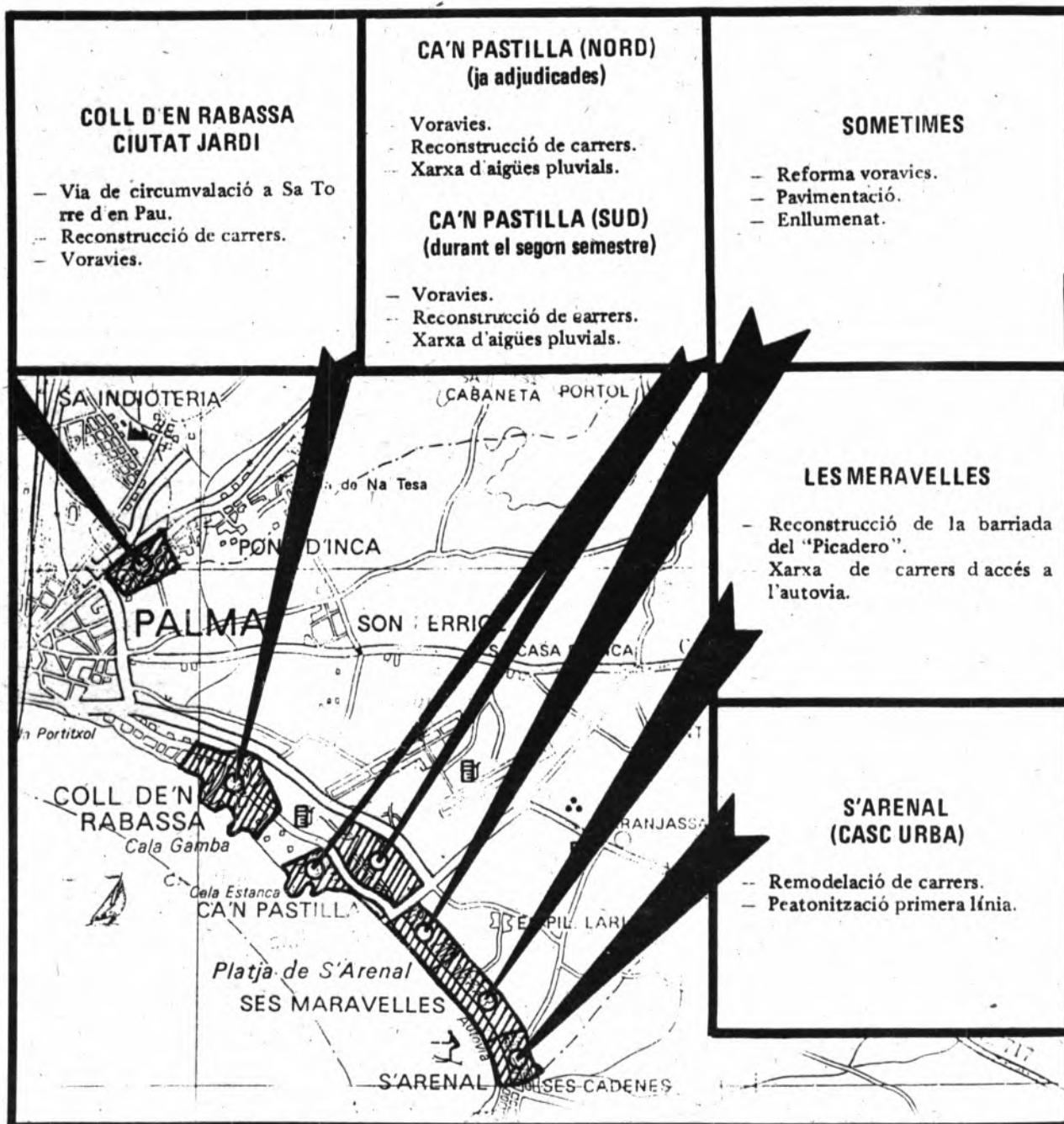
C/ SANT CRISTÒFOL, 55  
S'ARENAL. TEL. 267315



C/ Joaquín Verdagué, 12  
Arenal Tel. 26 67 21

## Palma

### L'Ajuntament preveu un munt d'obres en tota la zona costanera



Sembla ser que l'Ajuntament ciutadà s'ha decidit a dur a terme la remodelació de tota la zona costanera del seu municipi, a més d'alguns barris interiors. Aquest any acabat de començar veurà com una gran quantitat de carrers restaran oberts amb el cartellet d'obres per un temps quasi mai prudencial.

S'Arenal, Les Meravelles, Sometimes, Ca'n Pastilla, Es Coll, tot a la nostra zona, estarà en obres, així com el barri del Vivero-Es Rafal, i a l'altra banda de la badia, Cala Major i Sant Agustí.

La reconstrucció dels carrers i dels sistemes de drenatge és una constant en quasi totes les obres previstes. En parlarem una a una.

Les obres més importants es realitzaran a Es Coll. Tots els carrers del poble i de Ciutat Jardí es veuran reformats, construïts de nou, així com les voravies. També es preveu la construcció d'una via de circumvalació que desviarà el trànsit cap a la Torre d'en Pau, constituïda en zona verda. El pressupost de les obres arriben als 300 milions de pessetes.

A Ca'n Pastilla les obres es dividiran en dues

parts. La part nord ja està adjudicada i es preveu que es realitzi en el primer semestre de l'any. La part sud es preveu que es realitzi durant el segon semestre. En els dos casos es tractarà de la reconstrucció dels carrers i de les voravies, així com de les xarxes de drenatge.

A la zona de Sometimes, Les Meravelles i S'Arenal-Palma també es faran obres importants. La reconstrucció dels carrers i de les voravies també es durà endavant. A més hi ha previst la reconstrucció del barri del Picadero on no gaudien ni tan sols de les instal·lacions mínimes. També es preveu l'acabament de la xarxa d'enllumenat, molt irregular hores d'ara, i la peatonització de la primera línia amb la consegüent desviació del trànsit cap a una nova via de circumvalació del poble.

Un ambiciós projecte a realitzar en un any. No és que dubtem dels bons dissenys de l'ajuntament, però avesats a veure els carrers oberts durant mesos i mesos voldríem demanar a l'Ajuntament de Palma que no ens fes patir massa i enllestís les obres aviat.



**S'Arenal / Ca'n Pastilla**

## El turista està content

Un recent estudi comparatiu sobre l'oferta i la demanda turística, fet a la nostra zona i encarregat per l'Ajuntament de Palma, ha deixat ben clar l'alt grau de satisfacció dels turistes que passen les seves vacances entre nosaltres. Els percentatges són alts en les tres temporades. El noranta cinc per cent dels qui ens visiten durant la temporada baixa pensen tornar, mentre en la temporada alta el nivell de satisfacció arriba al vuitanta dos per cent, el setanta cinc per cent d'aquests pensen tornar. Les xifres són aclaparadores i, si tot va bé, tenim turisme per a anys.

Els serveis (hotels, transports, excursions...) són valorats positivament pels turistes, si bé hi ha excepcions. Durant els mesos d'estiu, el nivell d'acceptació de la "pensió completa" dels hotels sofreix una forta caiguda, els autors de l'estudi creuen que és concretament el berenar l'aspecte que menys agrada als usuaris. Si mateix s'ha de tenir en compte una variable, i és que així com disminueix l'edat, augmenta el nivell d'exigència, i la mitja d'edat durant la tem-

porada estiuenca és més bé jovençana. L'oferta extrahotelera és una de les més poc satisfactòries per als turistes, concretament les excursions.

Les despeses extrahoteleres són un epítol important per a l'economia de tots els negocis de la zona, i aquestes són molt baixes. A la temporada alta, el turista gasta una mitja d'unes quatre mil pessetes al dia, unes tres mil dos-cents durant la temporada mitjana i unes dues mil tres-cents a la baixa. Els autors han fet notar l'augment del percentatge de turistes que disposen de més de sis mil pessetes per dia, segons van passant les temporades, també s'ha de dir que el nivell de vida puja una cosa per l'estil. La distribució d'aquests diners es reparteix entre els bars i els restaurants per una banda i els souvenirs per altra, els altres negocis queden molt més enrera, incloent-hi les discoteques i les sales de festes.

Els serveis complementaris surten bastant mal parats. La conclusió final és que en aquests, la relació preu qualitat és, en general, baixa.



## Xafarderies

Dues vegades en una setmana han entrat els lladres a l'ambulatori de S'Arenal. Destrossen portes i calaixos i cerquen medicines i receptes. Els metges i infermeres volen fer saber als lladres, que no se molestin per tornar entrar, que perdran el temps. A l'ambulatori de S'Arenal no hi deixen res a la nit.

Un dentista jove, s'ha instal·lat a S'Arenal de Mallorca, concretament a la cantonada de la Plaça de la Reina Maria Cristina, amb el carrer Marineta. Un lloc ben cèntric, amb bona vista, on podrem amar a netejar i arreglar el barram. Un barram que val més que totes les joies i no tan sols per a menjar, que fa un bon servici, també es un element sexual de primer ordre. A les dones, els agraden els homes amb unes dents sanes, blanques i netes —així m'ho deia una bona amiga—: Mateu, mentre tinguis aquests dents tan blanques vendré amb tu. Ja ho sabue, amics i amigues, cuidau les vostres dents, si voleu tenir una vida sexual activa i agra-dosa.

Se prepara el carnaval de S'Arenal i el de Ciutat. Enguany les desfilades seran els dies 28 de febrer i primer de març respectivament. L'Ajuntament subvenciona generosament les associacions de veïnats que participin amb carrocs i comparses. L'Associació de Veïnats de S'Arenal, en prepara una, de carroça, amb comparsa que donarà per que xerrar a totes les xafarderies de Mallorca. Tothom que hi vulgui par-

ticipar, demani informació al 255005.

Seixanta areners estudien anglès o alemany a les instal·lacions de l'Associació d'Hotelers de S'Arenal. Una bona manera d'aprofitar l'hivern. Altres tants areners l'aprofiten per estudiar català a les escoles areneres. Aquests darrers cursos són pagats per l'Ajuntament de Ciutat.

Molta de gent i gresca a volver als foguerons de Sant Antoni a S'Arenal, al Coll d'En Rabassa, al Molinar i a Son Ferriol, patrocinats per l'Excel·lentíssim Ajuntament de Ciutat. A Sant Jordi, feren els foguerons pel seu compte. A les altres barriades, si exceptuam S'Aranjassa, que també van pel seu compte, res de res. A Son Ferriol, la festa se va concentrar devers el Bar Jumar, amb torradissa de ventresca i porquim.

## CAFETERIA ARTIGIANALE

XOCOLATA AMB ENSAÏMADES O  
CROISSANTS, FABRICACIO PROPIA  
EXERCIT ESPANYOL, CANTONADA TERRAL  
S'ARENAL DE MALLORCA

## RESTAURANT DEL SOL LLOM AMB COL I ESCALDUM D'INDIOT

CARRER DE MIRAMAR, 3 -  
TEL: 26 36 67  
S'ARENAL DE MALLORCA

NO A LES CELEBRACIONS COLONIALISTES  
NI 12 D'OCTUBRE NI "V CENTENARIO"



EL GALIO  
(The Galleon)  
Galeries "Los Rombos".  
Carrer Virgili -  
CA'N PASTILLA.  
DARDS, BITLLARS,  
VIDEOS MUSICALS.  
LA MOGUDA DE  
CA'N PASTILLA.  
OBERT  
a partir de les 20 hores.  
Les seves Bar-dames  
vos hi esperen.  
MES GUAI NO N'HI HA.

**IMMIGRANT!**  
ELS TEUS FILLS SON MALLORQUINS  
EXIGEIX ESCOLA EN CATALA



## Segon concurs de redacció

## Escola Pública de S'Arenal - Ciutat

## EL POBLE DE S'ARENAL

Jo que fa deu anys que visc aquí, he vist com Palma ha anat evolucionant.

I l'únic que he vist, és que només fan cases, partaments, hotels, etc... i nos treuen lo verd i els llocs per jugar, jo penso que si nos lo prenen, que fassin per lo menys sales de jocs o un poliesportiu que n'hi ha molts pocs.

Hi a noltres nos podrien fer un col·legi nou, que fa per lo manco, un o dos anys que el demanem, i l'únic que fan es arreglar-lo, que si pintar-lo, que si porten taules noves, per favor!, que aquest col·legi és el més vell de tots.

Ara que Mallorca té els seus inconvenients, la platja tan maca que tenim, La Seo, el Castell de Bell-

ver, i dels pobles un munt de coses que tenim maques.

El problema que té es el està aturat, hi ha molta gent que no treballa i que té molts de fills. I la contaminació, que tot és culpa de les fàbriques que tiren fum, els cotxes, etc..., en canvi, a la platja nos l'ambruta la gent que tiren coses a la mar.

Hi ha molta gent que vol que la ciutat estigui neta i no sigui contaminant, però jo penso, que això tenen que ser elles de na miran de no tirar coses i embrutar-lo, quan noltros anem de camp, la gent no mira quan fan foc que per res se pot produir un ineendi.

Bons, jo escric això, per les persones que ho llegireu os doneu conta dels problemes de S'Arenal, hi procurar evitar-los.

Rosa M.a Blanc Bofarull  
8è. A

## LA MEVA BARRIADA

La meva barriada és, com podriem dir, el lloc on hi ha més turisme de tota Mallorca, a l'estiu es quan hi ha més gent jove, perquè a l'hivern la gent es més vella.

A la meva barriada, hi ha moltes coses que no son del tot bones, per exemple el meu col·legi, és molt vell, i no està a condicions dels alumnes, perquè no hi ha totes les aules que es necessiten. Per altra part, a S'Arenal hi ha molts semàfors per la primera línia, i la majoria dels cotxes no fan cas als semàfors i hi ha altres llocs de S'Arenal, on fa falta semàfors i no hi ha.

També a S'Arenal hi ha moltes discoteques per la gent jove, però hi ha també una gent jove que no puc anar a les discoteques perquè son un poc petites i no tenen on anar, a nosaltres que som esa gent jove, nos agradaria molt que farien uns clubs per nosaltres divertir-nos.

Una de les coses que la gent podria arreglar, és que a la platja en l'estiu està molt embrutada per la gent que va, que l'embruta sin ningú mirament, després, els mateixos diuen que la platja està molt bruta, perquè tot el turisme tant estranger com espanyol es creu que poden fer tot lo que en el seu poble, ciutat o país no poden.

En resum, la meva barriada te mes coses per arreglar, però també te coses bones aunque aquí tan sol he posat les dolentes, però a pesar de tot, la meva barriada m'agrada, m'agrada molt.

Silvia Folch Baez. 8è. A

## EL POBLE DE S'ARENAL

El poble de S'Arenal és meravellós, sobretot en l'estiu. Però ho podria ésser més si la gent d'aquí es preocupés més per ell.

En primer lloc els estrangers: no van alerta amb res tirant els papers rompen coses, etc...

Però tota la culpa no és per ells sinó que, la gent o els ciutadans "passam" de tot això que és refereix a la neteja.

Després vé l'ajuntament: Primer és el nostre col·legi que fa molts de temps, que demanam un de nou perquè està en ruïnes i és molt petit, tenim un altre edifici davant es col·legi pels nens petits, i, quan és l'hora d'es recreo han de venir a l'escola per poder jugar amb els seus amics.

Tampoc tenim cap lloc per poder jugar a voleibol i futbol, solament tenim una placeta petita que només serveix per jugar a baloncesto, i els demés què?

No tenim llocs per poder fer excursions, i per veure les pel·lícules del cine hem d'anar a Palma perquè aquí no hi ha cap.

Per acabar tot és un desastre per culpa de l'ajuntament, i que podria fer moltes més coses perquè el nostre poble segueixi endavant, a per totes!

Rosa García Relucio  
8è. A

## S'ARENAL

Hola soc na M.a del Carmen i os vaig a xerrar del meu barri S'Arenal.

Primer de tot S'Arenal és un barri que està trancat per sa meitat perquè hi ha una part que és de Lluçmajor i l'altra que és de Palma jo això no ho entenc perquè tots dos són S'Arenal. Perquè han d'estar trabcat per sa meitat? Bé però no os vaig a xerrar d'això perquè a lo millor és un poc avorrit Però si que os xerrare de com és aquest barri, quines coses hi ha, quines faltes, o a on està S'Arenal.

Bé, S'Arenal és un lloc que està enmig de Lluçmajor i Palma té una platja molt grossa i l'estiu està plena de estrangers foris-

ters, etc, moltes vegades no et pots ni tan sols guaitar a sa platja de tanta gent que hi ha. Però tant a la platja com als carrers de S'Arenal, està ple de gent. S'Arenal és un lloc on molta gent dels pobles on no hi ha platjes ve per passar l'estiu. Però al contrari l'hivern tot S'Arenal està fosc, no hi ha molta gent i a vegades es tot lo contrari a l'estiu avorrit.

A S'Arenal tenim un camp de futbol que es no mena Antoni Roses tenim una església, unes pistes de basket, quatre col·legis

A sa part de Palma, només hi ha un col·legi i en desitgem un altre perquè es vell, estam molt estrets en algunes classes, també ens agradaria un poliesportiu.

Bé i això és com es el meu barri S'Arenal.

M.a del Carmen Montes  
Maqueda. 8è. B

## EL MEU BARRI

El nostre barri no és molt gros, però hi ha molta de gent, principalment a l'estiu.

En el nostre barri li falten bastants serveis públics: pistes esportives, biblioteques, etc...

La nostre escola és molt vella i necessitam una escola nova però l'ajuntament no mos la vol fer.

S'Arenal és quasi un poble pel seu turisme. Quasi tota la gent es dedica al turisme: Hotels, bars, restaurants S'Arenal té una platja molt grossa, però un poc estreta

S'Arenal està dividida en dues parts, separades per un torrent. S'Arenal de Palma i S'Arenal de Lluçmajor.

En resum S'Arenal necessita molts de serveis públics

Juan Gomila Julià  
7. B

## Redactar és ordenar-se

Josep M. Espinàs - Avui

Haviem acabat de sopar, a casa d'uns amics, quan va entrar al menjador un dels nois de la casa, que em sembla que està a punt de fer setze anys. Estava preocupat perquè no li sortia prou bé la redacció que l'endemà havia de presentar a l'escola.

La seva mare donà un cop d'ull al paper —quan es tracta de dubtes matemàtics l'orientador és el pare— i opinà que, efectivament, era un text no gaire afortunat i que, més que no pas corregir alguns detalls, el que convenia era reescriure'l o plantejar-ho d'una altra manera. Els meus amics es van abstenir, discretament, de suggerir-me que m'hi fiqués. Una cosa és que hi col·laborin els pares, i una altra un «professional».

Em sembla que la majoria dels escolars tenen problemes de redacció, i en general d'expressió. I no tan sols escrita, sinó parlada. El que passa és que, quan es parla, la gent sol perdonar la manca d'il·lació, les construccions deficientes i l'explicació confusa, perquè més o menys endevinem el que es vol dir, i si insistim aconseguirem més precisió. El text escrit, en canvi, ja és «definitiu», i compromet més, i per això demana més rigor inicial.

Jo no sé com s'ensenya ara, a les escoles, a fer redaccions. Suposo que hauran descobert la utilitat del sistema progressiu, que en el meu temps es feia servir en totes les matèries menys, curiosament, en les redaccions. Suposo que als infants ja no se'ls demana, el primer dia, «fes una redacció sobre aquest tema», de la mateixa manera que no se'ls diu: «fes aquest càlcul aritmètic». Si es comencés exigint a un petit escolar que sumés correctament 714, 85 i 23.099 el fracàs —i la frustració— seria inevitable.

Primer ha de saber sumar 2 i 2, i operar amb els números elementals.

En el camp de l'exploració redaccional deu ser convenient actuar com en el camp de l'exploració calculadora, i per tant la primera «redacció» ha de consistir a demanar a l'escolar que escrigui una sola frase. Preferentment una frase amb subjecte, verb i complement, i prou: «El meu germà té febre», «Jo faig col·lecció de cromos», etc. Quan la frase única sigui correcta, es pot encarregar una «redacció de dues frases», i que lliguin. I acostumar l'infant a «construir» ordenadament la seva redacció, que vol dir entrenar-lo a construir ordenadament les seves idees.

Pot passar, i a vegades passa, que els mestres —i els pares— tinguin més interès a saber pensa l'infant sobre la pluja, o les festes de Nadal o qualsevol tema, que no pas a ensenyar-los «l'eina de pensar», i exigir-los que n'apreguin la tècnica bàsica. És probable que alguns alumnes tinguin el do de la redacció que «fa bonic», però en la infantesa aquest valor, indubtable, no ha de ser l'objectiu comú i perseguible. El propòsit fonamental ha de ser el de donar exactitud i ordre d'expressió, perquè és el mitjà d'aconseguir que l'escolar se senti comunicativament segur i adquireixi confiança en ell mateix.

És un fet que la majoria d'adolescents es troben ara molt insegurs quan han d'explicar alguna cosa i arriben a acceptar la seva incapacitat. Això no és bo. Cal fer veure que redactar correctament —que no és un índex de sensibilitat literària— és per damunt de tot un problema «tècnic», i que s'ha de resoldre a temps perquè no es converteixi en un problema psicològic.

## IMMIGRANT!

ELS MALLORQUINS SABEN PARLAR  
DOS IDIOMES

EXIGEIX ESCOLA EN CATALÀ  
AL TEU BARRI

## VEÏNAT!

LA VIDA SON DOS DIES, I JA N'HAN PASSAT  
UN I MIG!

PEL CARNAVAL, DESFRESSA'T!

ES UN CONSELL DE LA  
ASSOCIACIÓ DE VEÏNATS

## Segon concurs de redacció en llengua catalana

SE CONVOCA EL II CONCURS DE REDACCIÓ EN LLENGUA CATALANA, ENTRE ELS ALUMNES DE LES ESCOLES I INSTITUTS PÚBLICS I PRIVATS DEL TERME MUNICIPAL DE LLUCMAJOR I ELS POBLES DE S'ARENAL, ES COLL, ES MOLINAR, SON FERRIOL I SANT JORDI, DEL TERME MUNICIPAL DE CIUTAT.

L'EXTENSIÓ DE LA REDACCIÓ SERÀ DE TRES QUARTS DE FOLI MANUSCRITS, TEMA LLIURE, PREFERENTMENT SOBRE EL RESPECTIU BARRI I NECESSITATS DELS REDACTORS.

SE PREMIARAN EN METÀLIC, REGALS I LA PUBLICACIÓ A S'ARENAL DE MALLORCA, LES DEU MILLORS REDACCIONS DE CADA CENTRE ESCOLAR.

EL JURAT QUALIFICADOR ESTARÀ FORMAT PER LA DIRECCIÓ DE CADA CENTRE ESCOLAR I PER LA DIRECCIÓ DE S'ARENAL DE MALLORCA.

Organitza

**S'Arenal**  
de Mallorca

Patrocina



CONSELL INSULAR DE MALLORCA



## Segon concurs de redacció

## Escola Pública de S'Arenal - Ciutat

## "EL MEU BARRI"

El meu barri és S'Arenal de Palma i està situat en la Platja de Palma, no és molt gros, però és molt bonic, a excepció de qualque cosa, una de elles són les biblioteques, tan sols ni hi ha una i n'haurien de haver moltes, també haurien de fer una altra escola, perquè la nostra és molt vella i també està mal feta, en el nostre barri també hi ha un diari, el diari de S'Arenal, un altra és que haurien d'arreglar els carrers, perquè estan molt romputs i fer mes parcs, perquè els nins puguin jugar, també que hi hagués mes transports públics, podrien posar mes policies, perquè hi ha molta delinqüència i molta droga, també tenim un mar molt bonic, però un poc brut perquè passen molts vaixells i barquetes, i que fessin una església i un lloc que hi hagués esports i competicions. A S'Arenal hi ha molts d'hotels, discoteques, etc... També haurien de fer moltes butigues, peixeteries, carniceries. (S'Arenal és molt bonic, i entre tots hem de millorar-lo).

Josep Carles Terroba  
Bello, 7è. B

EL MEU BARRI,  
S'ARENAL

Jo he escollit aquest tema perquè m'agradaria que sapiguessiu com és el meu barri.

El meu barri és bastant gran, amb carrers llargs i un poquet estret. La gent que hi ha a S'Arenal es immigrant quasi tota. Hi ha pocs mallorquins.

A S'Arenal no hi hauria d'haver tantes discoteques i cafès, si no locals per poder practicar esports. Tampoc hi hauria de haver tanta contaminació i fums



en terra. Nosaltres necessitem molta ajuda per a poder fer, sobretot, una escola nova, un poliesportiu, més animació i un ajuntament amb batle.

Nosaltres necessitem s'ajuntament i es batle perquè S'Arenal està molt abandonat, es carrers, les places, la platja, ses pistes d'esports, etc...

Ara vos parlaré un poc com és el meu col·legi:

El meu col·legi es un poc petit pels nins que hi ha. De tants nins que hi ha, varem haver d'utilitzar sa cuina i es menjador com aules, després, varem haver de posar aules en uns apartaments davant del col·legi, i finalment varem haver de posar aules a sa guarderia, que està darrera el col·legi.

I finalment, només em queda dir que aquesta redacció la llegeuqui molta gent.

Patricia Ordóñez Llopis  
7è. B

## EL POBLE S'ARENAL

Si comparam el poble de S'Arenal amb els altres, veim que: Se necessiten més escoles perquè els nins

nuguin anar-hi sense cap problema.

Tampoc hi ha cinemes i molts d'allots no tenen a on anar. Fa dos anys que varen posar una biblioteca a devora del centre mèdic, però uns gambirots d'aquí, només empiaven i varen tenir que tancar-la un temps.

Falten també poliesportius per poder entrenar.

A l'estiu, aquest poblet està plé de turistes i els hotels plens d'estrangers. Es un dels millors pobles de zona turística.

A l'hiver no hi ha cap turista, solament venen pensionistes de la Península i vells de l'estranger.

S'Arenal es molt tranquil a l'hiver. Totes les botigues que estan a devo-

ra de sa platja, estan tancades en l'hiver.

A la primavera, solen venir estudiants de segona etapa desde la Península. Per tant, també hi ha turisme en primavera. I tot això és lo que passa en el poble de S'Arenal.

M.a Dolores Abellán  
Fructuoso, 8è. A

LO QUE NECESSITA  
NOSTRE POBLE

Hola a tots els lectors del diari S'Arenal El meu nom és Marisol i he fet aquesta redacció per contar-vos la meua opinió de com m'agradaria que fos el nostre poble. Per això,

he decidit escriure aquesta redacció.

El nostre poble és molt bonic, solament li falta algunes coses de gran importància i altres que no en tenen tanta. Jo crec que si cada un posassim un granet d'arena, se podria aconseguir tot lo que S'Arenal necessita.

Ara anem a parlar d'aquestes coses que necessita.

La primera està relacionada amb la Natura. Per què no fan parcs amb arbres i plantes, en lloc de les discoteques? Almenys seria més sa per tots. També necessita biblioteques perquè la que tenim es molt peticona. Podrien fer un col·legi nou, perquè el que tenim, hi ha poques places i molts de nins sense classe. Un poliesportiu per fer sports. També amb tantes urbanitzacions ens estan quedant sense patges i sense boscos.

Bé jo crec que S'Arenal és un poble molt bonic i hi ha que tractar-lo molt bé per poder tenir un poble millor per sempre.

Marisol Rodríguez Pérez  
7è. B

EL NOSTRE BARRI,  
S'ARENAL

S'Arenal és un barri de

Palma, encara que hi ha una part de S'Arenal que pertany al terme de Llucmajor.

S'Arenal té moltes coses positives, però també en té de negatives, com: que a l'hiver, al ser S'Arenal un barri en el qual sa gent viu quasi tota de l'industria del turisme, hi ha molt d'atur i els carrers, i S'Arenal en general està molt trist, a S'Arenal falta vigilància i també seria necessari que hi hagués mes llum públic, perquè una de les causes de que S'Arenal estigui trist (a l'hiver), és aquesta que els carrers estan molt foscos. Deixem de banda les coses negatives i anem amb lo positiu, lo positiu és que: a s'estiu, hi ha molt de treball i pels carrers es veu molt d'ambient, jo particularment, m'ho pas molt bé perquè tinc sa platja a davora cameva, hi puc anar quan vull, un altre aspecte positiu és que tenim una biblioteca on hi podem anar per consultar qualque cosa o simplement anar-hi per llegir.

A S'Arenal hi ha coses que no tenim i que són indispensables com (sobretot) una escola nova, també fa falta qualque cosa mes, com un poliesportiu, però sobretot la falta d'una escola i un institut.

Miguel Mas Pereiro  
8è. B

## CORRECCIÓ DE BARBARISMES

referents a:  
ALIMENTS



Barbarisme Forma correcta

ALMIBAR	almívar
ANXOA	anxova
ATUN	tonyina
CALDO	brou, suc
FIAMBRES	carns fredes
JAMON	cuixot, pernil
MAIS	blat de les Índies
MANTEQUILLA	mantega
MERMELADA	melmelada
PASTEL	pastís
QUEMA	crema
SIFON	sifó



CONSELL INSULAR DE MALLORCA



COMERCIAL *Ruiz*



Exposició de mobles - Objectes de regal - Decoració.  
Carrer Gaspar Ruiz, 20 (davant l'Ambulatori)

Material elèctric - So - Imatge - Vídeo Club  
Botànic Germà Bianor, 22. Tel. 266588.  
S'Arenal de Mallorca.

ELECTRONICA  
EL GAUCHO

Carrer de  
Mallorca, 2 -  
Tel.: 263423 -  
S'Arenal.

Estrangers!  
Vegeu la vostra  
pròpia televisió!  
Posau una  
antena  
parabòlica a  
partir de  
300.000  
pessetes.



# Absolució de Felipe, l'home que menja animals vius



Quan fa uns mesos, el passat 17 d'agost, enmig d'un concurs de menjadors de sopes a Sant Jordi, un home va posar-se a menjar

diversos animals vius, aquest no es pensava que el seu cas seria portat davant els tribunals, com efectivament ho va ser.

La denúncia va ser cursada per la Societat Protectora d'Animals. De tota manera, el Ministeri Fiscal va demanar l'absolució de l'en-



causat per dues raons: per haver estat ja sancionada l'acció per part del Govern Civil i

una acció no pot ser sancionada dues vegades; la gent ja que Felipe, que així s'anomena el menjador d'animals vius, és incapaç de comprendre el significar la seva acció.

Felipe va ser interrogat i va manifestar que no sabia ni llegir ni escriure i que la culpa de tot la varen tenir els qui li portaren els animals per tal que se'ls menjàs. Així mateix, va dir que es va deixar fer les fotografies (publicades a tots els diaris de l'illa i en aquesta revista) sense saber massa bé el per-

què, i que creia que l'assumpte no tendria tanta rellevància com ha tengut. Felipe, per altra banda, assegura que li agrada menjar animals vius i que hi havia gent que disfrutava de l'espectacle.

El Governador Civil li va imposar una multa de deu mil pesetes a pagar quan pogués. Felipe assegura que no feia comptes donar aquest espectacle, però un senyor li va dur diversos animals i li va dir que se'ls menjàs, cosa que Felipe va fer sense fer-se pregar massa.

OBERT CADA DIA  
ARA, VIDEO GIGANT

*dayfo's*  
MUSIC BAR

Carrer Pere Bartomeu  
Salvá-Balneari 6  
S' Arenal de Mallorca.



## PRODIECU



També  tenen dret

Ells t'ho agrairán





# Prodiecu, S.A.

PRODIECU, S.A., és una empresa especial en la qual hi treballen persones especials, no tots els treballadors de qualsevol empresa haurien suportat tantes humiliacions com els nostres treballadors.

PRODIECU és una obra social en la qual hi treballen persones amb problemes físics que altres empreses no volen, simplement perquè, de tant en tant, necessiten operacions quirúrgiques o s'han de donar de baixa per malaltia. Els nostres minusvàlids tenen i participen de tots els drets als quals ens dona suport la Constitució: un treball digne, contracte, Seguretat Social, pagaments extres i vacances, com tots els altres.

No són ells, els disminuïts físics, els qui necessiten integrar-se en la nostra societat la que hem d'educar per a que totes aquestes persones puguin sentir-se útils. Supressió de barreres arquitectòniques, etc.. Ells col·laboren amb la nostra societat, participen en tot allò a que se'ls convidi, adaptant-se a la pràctica de qualsevol tipus d'esport.

Són persones amb família i un gran problema de subsistència, ja que sempre hi ha alguna cosa a pagar, viure és pagar, i si no se'ls dona una feina, com a tothom, han de viure de-

manant diners pels carrers? No és NI HUMA NI JUST.

Un altre problema que hem de solucionar, i contra el qual hem de lluitar molt, és el de la tercera edat, aquests allots grans als quals hem de mirar i no abandonar sols.

La vellesa és un camí pel qual tots, tant si volem com si no, hem de passar. Els hem d'estalviar molèsties i abandonaments i millorar les seves pensions. Instal·lar centres on els vulguin acollir per tal de curar els mals físics que tenen degut a l'edat. Que no els rebutgin perquè són majors, QUINA POCA HUMANITAT.

Així és la nostra societat, a imatge nostra, perquè tots en formem part d'ella. Si nosaltres no milloram aquesta societat, qui ho farà? Els allots que són els homes del futur? Quin mal exemple que els donem.

Ajuda'ls i t'ajudaràs. Siguem més humans de veritat. Necessitem conscienciar-nos més. Una persona amb problemes físics, que compta tan sols amb tres mil pessetes cada mes, no pot viure.

Viure és pagar, i un minusvàlid, que és tan vàlid com qualsevol a l'hora de pagar (ja que ningú li regala res pel fet de ser minusvàlid) és just que tenguí un sou decent, contracte



de treball, seguretat social, pagaments extres i les seves vacances.

I els nostres majors, és just que tinguin una pensió justa per a cobrir totes les seves necessitats i "hobbies", i que tinguin moltes més possibilitats per a viure, exemples de pagar: transports, metges, medicines i hospitals, etc.. Que tinguin una vida millor i més fàcil perquè s'ho mereixen degut a totes les èpoques dures que han passat i perquè gràcies a ells ara nosaltres estam vivint.

Supressió total de totes les barreres arquitectòniques. Candidats a la cadira de rodes ho som tots. Perquè posar més traves? No necessiten llàstima, necessiten col·laboració en els seus problemes, fent-los més bo de dur aquesta vida que han de dur. AJUDANT-LOS T'AJUDES, perquè està clar que per a recollir, primer s'ha de sembrar.

Com poden saber els problemes que tenen els allots minusvàlids si no estudien ni juguen amb ells?

A aquests allots disminuïts físics no se'ls deixa anar al col·legi amb els allots normals degut que ells no ho són, TENEN UN PROBLEMA FISIOLÒGIC, que també podria, o pot tenir qualque fill seu, de naixement o a causa d'un accident. La seva malaltia NO ES CONTAGIOSA i ells tracten per tots els mitjans de tenir amics normals, ja que els hi agrada veure'ls córrer, encara que ells no puguin. Són allots i no saben quin pecat ha comès. Aquests allots necessiten més tendreses i afecte i el

mateix tracte que els altres allots.

Senyors governants, baixin un escaló del seu pedestal i auxiliïn aquestes famílies per tal que no hi hagi una marginació total, al cap i a la fi vostès governen i ho fan bé i no malament.

PRODIECU, S.A. APEM vol agrair a l'excel·lentíssim Ajuntament i al senyor alcalde de Consell, la donació d'un motocarro per a ús d'una persona disminuïda.

Gràcies per la seva col·laboració.

## "Jo conec gent drogada que s'ha superat", afirma Tomeu Català de l'equip de Ses Sitjoles

Andreu Genovart

PALMA. - Bartomeu Català, sacerdot que coordinarà el nou equip que realitzarà el programa terapèutic de Ses Sitjoles ha estat quasi mig any a Roma vivint als distints centres del "Projecte Home" bàsicament a la comunitat terapèutica, fent el procés de rehabilitació, i amb la comunitat de reinserció.

-Tomeu, què has après a Roma?

-M'han ajudat a enfrontar-me amb la meua realitat: pors, complexes, soletat... i davant aquesta realitat m'han fet donar una resposta. He après també que el tòxic no és un "bitxo raro" sinó una persona amb un problema de més: la droga. Més que aprendre unes tècniques terapèutiques, he descobert i viscut intensament la realitat del drogadicte.

-Com dureu a terme el programa de "Ses Sitjoles"?

-El programa consta de tres fases: 1) Acollida. El que vulgui venir se l'ajuda a motivar la voluntat de cara a la rehabilitació.

El centre d'acollida el tindrem prop de la plaça Gomila a un lloc que ens deixen les monges de la Caritat. Gràcies a algunes donacions hem fet unes obres d'adaptació i possiblement es pugui posar en marxa cap al mes d'abril.

-Quin temps sol durar l'acollida?

-Un parell de mesos.

-Tornem a les fases del programa ¿Quina és la segona?

-Es la comunitat terapèutica, la de "Ses Sitjoles". És una etapa de rehabilitació. Finalment la tercera fase és la de reinserció; aquesta la farem al Pla de Na Tesa a un local con-



Tomeu Català afirma que tot l'equip s'està formant per a començar la seva feina quan estigui llesta l'obra.

vent-col·legi que les monges Agustines ens han deixat. Vol-dria recalcar que tant a un centre com a l'altre els membres que hi resideixen no són propiament drogadictes perquè en aquell moment no prenen droga, l'han consumida abans. Per tant, quan un voluntariament es recupera no hi ha cap perill; D'això en tenc una gran experiència...

-Qui es responsabilitzarà dels tres centres?

-L'equip que es va formant. En aquests moments n'hi ha tres a Madrid, dos a Roma un a Sant Sebastià i un a Bilbao; en aquest mes de gener se'n hi afegeixen dos més.

-Quan començarà el pla d'actuació?

-Totduna que l'equip estigui preparat, com et deia esper que l'acollida es pugui iniciar cap al mes d'abril.

-I la comuna terapèutica?

-Això ja no depèn de no-

vent-col·legi que les monges Agustines ens han deixat. Vol-dria recalcar que tant a un centre com a l'altre els membres que hi resideixen no són propiament drogadictes perquè en aquell moment no prenen droga, l'han consumida abans. Per tant, quan un voluntariament es recupera no hi ha cap perill; D'això en tenc una gran experiència...

-Qui es responsabilitzarà dels tres centres?

-L'equip que es va formant. En aquests moments n'hi ha tres a Madrid, dos a Roma un a Sant Sebastià i un a Bilbao; en aquest mes de gener se'n hi afegeixen dos més.

-Quan començarà el pla d'actuació?

-Totduna que l'equip estigui preparat, com et deia esper que l'acollida es pugui iniciar cap al mes d'abril.

-I la comuna terapèutica?

-Això ja no depèn de no-

l'esclavitud de la droga a una autonomia personal.

-Qualcú afirma que la reinserció és impossible.

-D'aquí cinc anys en parlarem d'això. Jo conec -ho he vist- gent drogada que s'ha superat i afirm que és possible superar la droga i que hi ha esperança davant aquest problema; ara bé, això mai ho pot dur a terme un tot sol, a pesar que ho ha de fer cadascú, però ajudat pels altres.

-Què vols dir amb això?

-Que dins aquesta feina no hi cap ni el paternalisme ni la beneficència perquè cada un és responsable de lo seu. La societat té la seva responsabilitat i la família la seva, com el tòxic té la que li pertoca. És important que entre tots assumiguem la responsabilitat, cada un la seva, sense caure en la trampa de donar culpes als altres i tancar els ulls a lo nostre.





## El preu del victimisme

### El Mur de les Lamentacions

El concepte de *victimisme* va ser posat en circulació amb més o menys encert, si no m'erro, pels socialistes. Amb aquesta expressió volien criticar una suposada actitud d'atribuir tots els mals de Catalunya a un enemic exterior. Aquesta actitud seria la del nacionalisme tradicional i la de la coalició en el govern del Principat. Els socialistes neguen l'existència d'aquest enemic exterior i creuen que la situació de Catalunya dins del nou Estat de les Autonomies és prou satisfactòria, tot i els «petits» problemes o entrebancs que de vegades es troben en la marxa dels afers, deguts a actituds del passat i a incomprendiments que, de mica en mica, i sobretot si els deixem fer a ells i no adoptem actituds d'enfrontament, s'aniran superant.

Els medis governamentals catalans sempre han negat aquesta actitud seva de victimisme i han volgut fer veure com —si no gosen parlar d'un «enemic exterior», que seria una expressió massa descarnada— si que hi ha una incomprensió greu del fet català i del concepte d'autogovern o d'autonomia. La contesa pels fons de financiació de les autonomies n'ha estat un dels cavalls de batalla, així com la lluita per certs traspassos, les polèmiques al voltant de TV3 i de la policia autonòmica... Algú fins i tot va voler girar l'argumentació a l'inrevés —crec que va ser el senyor Triadú— i va dir que els victimistes eren els espanyols, opinió prou encertada i d'una fina ironia, ja que si una gent tan bona i tan progressiva troben aquest rebuig sistemàtic i desagrat en una de les seves colònies interiors, bé serien de plànyer. De fet, el victimisme aflorava en un article de Marta Mata quan es dolia d'aquesta incomprensió i del tancament dels catalans quan esgrimeixen frases com «De ponent, ni vent ni gent», i hi responia amb una altra que deia més o menys «Ponent té una filla

que viu a Llevant i quan la va a veure en torna plorant». Com veieu, l'aplicació d'aquesta dita al cas de les relacions Catalunya-Espanya, pressuposa una emotiva filiació que ningú no sap d'on pot haver sortit.

Davant de tot aquest embolic, jo goso afirmar que, efectivament, hi ha victimisme per part catalana; però jo en donaria una definició ben llunyana de la dels socialistes. El victimisme català —almenys el que encarnen els partits majoritaris en el govern de la Generalitat— consisteix a plorar, a lamentar-se, a atribuir les culpes de gairebé tot a Madrid, i a no fer res d'efectiu per superar-ho en el sentit de lluita, de mobilització cívica, d'accions concretes d'afirmació del nostre dret a l'autodeterminació, del nostre dret a la sobirania. En comptes de fer això —que no pressuposa pas un continu sortir al carrer en manifestació, ni discursos demagògics, sinó una actitud i una pràctica de govern nacional— es limiten a negociar, a pactar i a creure en les possibilitats del marc espanyol amb els qui en son jutge i part alhora, i així ens van les coses. No hi ha hagut la més mínima imaginació a bastir una administració catalana digna d'aquest nom i radicalment diferent de la burocràcia espanyola, de la qual ha heretat i molts cops ha ampliat els vicis i la ineficàcia. No hi ha hagut la més mínima imaginació a saber-se captar les masses d'origen immigrat i les actuacions en matèria de serveis socials, urbanisme, sanitat, ensenyament, etc. han estat tan antipopulars com han pogut. No tinc espai per detallar casos, només cal que repasseu els diaris.

Davant de la situació, se'ns ofereixen dues opcions: la primera, canviar radicalment d'actitud per part dels catalans, ja sigui aprofitant els partits actuals o creant un nou marc de forces polítiques, allò que l'amic Carod-Rovira en diu «refundar l'Esquerra Republicana»; la segona declarar el Fossar de les Moreres, un cop rehabilitat, mur de les lamentacions dels catalans i anar-hi

cerimonialment a commemorar cada aniversari i derrotes passades, l'Onze de setembre, l'aprovació per part dels catalans de la Constitució i de l'Estatut, les negatives més sonades dels successius governs espanyols i dels seus tribunals a reconèixer el nostre dret als mínims d'autogovern, a l'ús de la llengua, etc, i continuar publicant titulars al

diari *Avui* on Madrid és el subjecte de la majoria de titulars encapçalant frases amb verbs com «ens nega...», «no reconeix...», «boicoteja...», «no compleix...», «escatima...», etc.

Els catalans tenim la paraula o les llàgrimes.

ERNEST SABATER I SICHES

## Morbo Nostro

Amb motiu de l'aparició de la llarga durada "Desnormalització" de Rafel Ferrer



Foto: JOAN VIVES

### 1. Aphter que

La lluna roja s'amaga rera els cims de la Serra. Dins la fosca, entre els cingles, per un paisatge de garriga cremada, avança penosament una ombra vestida amb pellerinos i teranyines, coronada amb ramells de carbó, flors de plàstic i fulles d'olivera milenària.

Sembla que anàs mormolant una lletania misteriosa, de la qual una única paraula s'aixeca ades i ara amb cadències de gemec, fins a esdevenir crit:

— Rebosilloooooo !

L'eco de les muntanyes contesta coralment dins la nit patrí: iiii ooo, iiii looo...

L'obscura invocació deu haver estat correctament dita, ja que, quan ha caigut darrera les timbes el darrer fragment del guitzoll lunar, de l'era d'Escorça, de l'avenc de Coanegra, de les coves del Drach, de la Cartoixa de Valldemossa i d'altres indrets de l'illa surten silencioses processons desordenades de pagesetes i pagesets estrafent esquemes de gestos d'arnades coreografies de copeos matancers i boleros de muntanya. Rebosillos i jaquets, enagos i calçons amb bufes deixen veure per descosits i esqueixos l'espectacle macabre i cadavèric dels cossos ambulants: ulls buidats, ossos bruts, podridura.

Abans de l'alba, una segona processó igualment obscenba s'afegeix al macabre seguici. Un sò la identifica, un cantussol apagat del qual ens n'arriben paraules aïllades: ... Tuoperator ... record de places ... camp de glof ... LA GRAN EVASION ...

D'en un en un capturen als fantasmes pagesívols. No per a enterrar-los definitivament baix del ciment piados, urbanitzador de l'oblit; no per a retornar-los a la vida mijançant algun ritual de reciclatge.

Captius i engrillonats; cadàvers amb cànym matancer, zombies amb capell de paumes seran exhibits a barbacoes macabres, ritualment prostituts a discoteques eixordadores, escarnits a actes pressumptament cívics ...

### 2. Aphter quan

Primer va esser el BUM turístic. Després l'anomanada CRI-SI (publicitada per epidèmies de grins ideologistes) confirmava a l'illa el seu geo-

destí de suburbial hipermercat europeu de sol, oli de coco, barbacoa i gin Linos. Decorat tropical (palmeres ¡més palmeres! clamava fa poc un empresari turístic amb carrec corporatiu) Colonia exotica on l'artrítica social-europcràcia enmagatzema jubilats i assollella estressats proletans middle-class. Devia esser a aquells moments que una minoria un poc menys minoritària que aquell abans de silenci re-cobrava la consciència, l'amor, la necessitat de reivindicació de la terra, la pròpia llengua, la personalitat d'un poble que imaginàrem i volíem el nostre. La diferència com alè de vida contra el gregarisme colonitzador. Semblaria tan senzill com un esquema, però la realitat no sol fer gaire cas dels somnis, i el poder els ultrapassa per absurd i caricatura.

Creixia alhora, entre polítics d'urgència i nostàlgies d'estampa típica, un gran pet sedimentador de quatre topicons folklòricoflòrics, superficial i pudents com una esclafadora Penya d'autocomplaença acrítica i provinciana estufera.

Molts de noms ha pres, atonat per una tinginga de religiosistes de calçons amb bufes, windsurfistes passats al llucapueing, balenguerm com sempre, aires de resclosit, bledetes de muntanya... Es el vòmit llombrigolar i concèntric conegut com "lo nostro".

A aquestes altures, en Rafel Ferrer —Rafa?— cercador de musiques populars, animador dels rampells de caliu que és capaç de trobar a l'ombra d'hotels d'escasses i eclipsades estrelles, detecció del set arbres, com una espècie de Mr. Hyde, es transforma i inventa Raphel Pherrer en nom de l'Aphter Pet. Aphter Pet és verinós i tonificant, tendre i forcat com certs llamps famosos. Es proclama desnormalitzador quan els de sempre han transformat el de sempre en un nou virus atàsic i li han posat normalització. No vos en contaré res més. A aquest disc, prometedor i imperfecte com quasi tot quan és viu i bota n'hi trobareu traces i senyals. Llarga —o al manco renouera vida a l'Aphter Pet. Mallorca forat del bunyol universal, mandaló al cor del mandala mediterrani (ex-nostrum). Miss Marple tenia raó, maldament aquí el comitè de recepció de la turista N milions humiliats Agatha Christie. I que la beateta i la monja ubicua d'Artà ens protegeixin. Amèn.

### 3. Aphter com

Un individu d'uns 30 anys ha estat ingressat al sanatori de Son Gotera, en estat de shok kolliòric degut probablement a una sobredosi politòxica de diverses substàncies degradants, ja que les primeres anàlisis d'urgència han detectat una alta concentració en sang i neurones de rebosillos de gran puresa, calçons amb bufes probablement adulterats, mateixes de primera en deficient estat de creació i trofeus futbolístics.

Investigacions posteriors han permès establir la identitat del personatge, què de moment resta en coma convuls i delirant, emetent de tant en tant frases inconexes com "tira-li cossetes" o "toca-le-hi, toca-le-hi". Es tracta del súbdit holandés Xim Remies, professor convidat d'antropologia folklòrica a la Universitat de Sing Sing, el qual segons s'ha pogut aclarir, efectuava des de fa res mesos una investigació sobre la pervivència de la cultura pròpia de Mallorca als programes de relacions electorals de les distintes institucions polítiques i socials de l'illa.

A la cambra que aquests individu ocupava a l'hostal d'Es Tort, també dit Hotel Los Crisantemos, les autoritats han trobat quinze paperines de copeo matancer de gran puresa, dos ous de mousse de figa de moro, rastres clars de consum de pa amb sobressada i palo amb sifon, i, a un doble fons d'un maletí, quinze capses d'ensaimades preparades per a la seva introducció clandestina a la CEE. Mentre s'avalua el preu aproximat d'aquestes substàncies al mercat negre, diverses fonts han especulat sobre les possibles relacions de Xim Remies amb organitzacions d'existència tan dubtosa com "Morbo Nostro" o "Aphter Pet".

Llucmajor, Mallorca tardor 1986.

MIQUEL CARDELL





# Detingut un dels caps del narcotràfic mallorquí

Francesc Seguí - Última Hora

Un dels pressumptes responsables que la xarxa de narcotraficants mallorquins, dedicats al tràfic de cocaïna, Antoni Juan Gaià, de 52 anys, va declarar davant el jutjat d'instrucció n.º 3, el qual ha estat encarregat de la investigació de la "Mallorca Connection", part de la qual va ser detinguda a Bèlgica i França quan pretenien introduir quaranta quilògrams de cocaïna pura i les substàncies químiques necessàries per a adulterar la droga en els laboratoris clandestins dels que disposa a Mallorca el grup mafios.

A l'operació policial, que ha acabat amb la detenció del narcotraficant, hi han intervingut la Guàrdia Civil, el Cuerpo Nacional de Policía i agents de la Policía belga i francesa que es desplaçaren a Mallorca. Degut a les declaracions efectuades pels narcotraficants detinguts a aquests dos països el passat mes de desembre, han servit com a prova per a detenir els membres de la xarxa mafiosa de l'illa.

A més d'Antoni Juan Gaià, també ha estat detingut Miquel Verd, un mecànic que semblava preparava els vehicles en els quals s'hi amagava la droga per tal de passar les diverses fronteres; també ha estat detinguda Carme Mora Ribas, suposada dirigent de la "Mallorca Connection".

Antoni Juan Gaià es



troba comunicat en el Centre Penitenciari de Palma, on hi és des de que va ser detingut. El detingut es trobava en llibertat sota fiança, a causa que va ser detingut anteriorment per la seva participació en el tràfic d'estupefaents.

Sembla ser que el detingut és un dels caps intermedis dins l'organització del narcotràfic mallorquí, per la qual cosa es creu que, en un termini breu, es procedirà a la detenció d'altres membres del grup mafios entre els quals hi podria haver els qui financien les milionàries operacions per a la l'adquisició de la droga a Colòmbia.

Les investigacions policials volen aconseguir la total desarticulació de la "Mallorca Connection", en

la qual hi podrien estar implicats alguns discotequers i comerciants de Palma i la zona costanera de Ca'n Pastilla i S'Arenal, així com també de Manacor i la zona de llevant.

Al domicili de Antoni Juan, a Ca'n Pastilla, la Policia hi va trobar una important quantitat de droga, la qual ha estat posada també a disposició judicial.

## COL·LABORACIO INTERNACIONAL

L'operació policial va començar el passat mes de novembre, quan la Policia belga va detenir a Ambers un vaixell de bandera panamenya amb quaranta quilògrams de cocaïna pura i diversos productes químics utilitzats per a

l'adulteració de la droga. Tot aquest material estava destinat a Mallorca. A causa d'això es va detenir un ex-sargent de la Policia Nacional i altres mallorquins i colombians integrants de la xarxa.

La Policia belga va comunicar a la francesa la creença que alguns dels narcotraficants intentaven arribar a l'Estat espanyol per carretera. La Policia francesa va muntar els pertinents controls i va aconseguir la detenció de més integrants del grup. La informació acumulada després de les dues operacions policials va ser remesa a les autoritats espanyoles, al mateix temps que es traslladaven agents de la Policia d'aquells dos països a Mallorca per tal de com-



pletar el servei.

## DUES SETMANES A L'ILLA

Els agents estrangers van estar dues setmanes a l'illa. Durant el temps que han estat a Mallorca

s'ha dedicat a investigar la xarxa de narcotraficants. Les seves gestions han donat un resultat positiu que s'ha traduït en la detenció dels tres pressumptes traficants, els quals estan a la presó esperant la decisió judicial.

**CUINA MALLORQUINA  
SALA PER BODES I  
COMUNIONS**

**Ca'n Verdura**

Inclut en els  
convits  
regalam una  
pel·lícula de  
vídeo.

La meua  
darrera  
voluntat  
és que  
em mengin a  
**CA'N VERDERA**

Carrer Parcelles, 102-Les Meravelles de S'Arenal.  
(Devant el Balneari, 5. Tel. 261057.  
NOMES OBERT FLS VESPRES

**Electro Servici**

**CHAPARRO**

Taller de Reparacions de Frigorífics, Rentadores,  
Cuines, T.V., Vídeo, Planxes, Cafeteres, i  
petits electrodomèstics en general.

Venda de recanvis i accesoris de totes les marques.

Carrer Milà, 34-B. Tel. 490157 - S'Arenal de Mallorca

Servei a la carta, cada dia manco els dimarts.  
Provi el nostre cabrit al forn, tostón de Segovia, ossobuco, etc., etc.  
Buffets i tota classe de serveis a domicili.  
Batejos, bodes, comunions, sopars i dinars de companyonia, celebracions, etc.  
Son Garcia del Pinar  
Coll d'En Rabassa.  
Tel. 268661.

**RESTAURANTE**

**Pequeño Mundo**

TRAITEUR



## Petits anuncis

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Canteres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.

Cada paraula, 10 pessetes.

## BORSA IMMOBILIARIA

**URGEIXEN PISOS PER LLOGAR. FINQUES AMENGUAL.**

**Sant Cristofol, 16. Tel. 269250.**

**OCASIO. SUPERMERCAT** primera línia, 200 m2., lloguer baix. Obert tot l'any. AMENGUAL. Tel. 269250.

**ADMINISTRAM** les seves finques. **FINQUES AMENGUAL** Tel. 269250.

**A S'ARENAL**, se lloga local, 120 m2., 45.000 ptes. AMENGUAL. Tel. 269250.

**A S'ARENAL**, apartament amoblat, una habitació doble. Soletjat. 25.000 ptes. AMENGUAL. Tel. 269250.

**A S'ARENAL**, Balneari 8, devora primera línia, transpas local amb estudi. 2 milions de pessetes i 13.000 de lloguer. AMENGUAL. Tel. 269250.

**BALNEARI 4**, se transpassa local, 1.a línia, 80 m2. més terraça. 300.000 ptes., lloguer: 150.000 ptes. AMENGUAL. 269250.

**CALA BLAVA**, xalet amoblat, 4 dormitoris i un estudi amb terraça, sala de banys, jardí, rentadora. 75.000 ptes. AMENGUAL. 269250.

**MITJA QUARTERADA**, devora el Puig de Ses Bruixes o mitja quarterada a la carretera de Gràcia, venc a 600.000 ptes. cada tros. Tel. 260893.

**SOLAR de 620 m2.**, a Bahía Azul, contador d'aigua posat i planells aprovats, venc per dos milions de pessetes. Facilitats. Tel. 263155.

**A S'ARENAL**, pis completament amoblat, 3 dormitoris, cuina, terraça. 27.000 ptes. AMENGUAL. 269250.

**APARTAMENT** a primera línia de S'arenal, el lloc durant la temporada baixa, per setmanes o per mesos. Tel. 460558.

**CA'N PASTILLA.** Llogam estudis completament amoblats amb bany, cuina, terraça soletjada. AMENGUAL. 269250.

**FLORISTERIA IRI**, de Ca'n Pastilla, se transpassa. Tel. 262359.

**TRANSPAS LOCAL**, de 350 m2. al carrer Trassimeno, 14. Tels. 266707-490237.

**XALET ADOSSAT** de tres plantes a Somtimes venc per 13.000.000 de pessetes. Tel. 263788.

**CERC LOCAL COMERCIAL**, mínim 600 m2., a S'arenal de Llucmajor. Tel. 269642.

**VENC O TRASPAS** el BAR LA ESPIGA, de la Plaça dels Nins, de S'arenal. Hi ha vivenda i se pot canviar de negoci. Lloguer: 6.000 ptes. Preu a convenir. Informes: Carrer Cuartel, 21 - Barberia.

**VENC SOLAR** amb llum, a la nova urbanització de Ses Cadenes. 800 m2., a 4.000 ptes. Informes: Carrer Cuartel, 21 - Barberia.

**NECESSITAM PISOS I XALET PER LLOGAR PROMOCIONS IMMOBILIARIES.** Terral, 40. Tel. 490160 - S'arenal

**CA'N PASTILLA.** Primera línia, amoblat, dos dormitoris, bany complet, salamenjador, cuina, terraça. Només fins el juny. 32.000 ptes. 490160.

**A S'ARENAL**, venc pis completament amoblat, en bon estat, 4 dormitoris dobles, amb terraça, guardarrobes, sala-menjador, cuina amoblada de luxe, galeria, telèfon, vista a la mar. 5.775.000 ptes. 2.000.000 d'entrada. 35.000 mensuals. 490160.

**A S'ARENAL**, venc pis amoblat, 1 dormitori doble, 3 guardarrobes, salamenjador, cuina, terraça gran, galeria, vistes precioses. 3.350.000 ptes. 1 milió d'entrada, 28.000 mensuals. 490160.

**ALL COLL D'EN RABASSA**, venc pis, 3 dormitoris, guardarrobes, bany, sala menjador, cuina, terraça. 2.835.000, a convenir. 490160.

**TRANSPAS LOCAL**, davant el Balneari 3, 50 m2. més 25 m2. de terraça. 490160.

## BORSA DEL MOTOR

**MECANICA**, planxa i pintura. **TALLERS VALLESPÍR**. Tel. 413867 - Son Ferriol.

**VENC SEAT PANDA 40, PM-AB.** Facilitats. Telèfon 241947.

**RECANVIS DE COTXES** de totes les marques a vendre. Tel. 268672.

**MOTO-CROSS I VESPINOS** de lloguer. Carrer Sa Platja, 3. Tel. 267368 - S'arenal de Mallorca.

**VENC FORD ESCORT 1.300**, vermell, PM-AB. Tel. 278603.

**PANDA 40, PM-AB**, facilitats. Tel. 278603.

**SEAT FURA, PM-AB.** Facilitats. Tel. 278603.

**VENC R-5 TL, PM-AG.** Facilitats. Tel. 241947.

**SI DESITJA UN COTXE** nou de la nostra gamma, vingui i en parlarem. **AGENCIA OFICIAL RENAUULT.** Tel. 413867 - Son Ferriol.

## SERVEIS PROFESSIONALS

**SE CORDEN** Cadires i se posen anses a las cenalles. Se fan macramés. **CA'N SENAIA.** Milán, 6 - S'arenal.

**VIDRIERA S'ARENAL.** Cristalleria, alumini, segurit. Carrer Cuartel, 31 - S'arenal. Tel. 263632.

**TOT INFORM.** Comptabilitat per ordinador, assessoria fiscal i jurídica. Trassimeno, 36. Tel. 268450.

**ANTONIO ORDONEZ:** Instal·lacions sanitàries i calefacció. Carrer Lletra H, número 87. Tel. 263680. Bellavista de S'arenal.

**ARREGLAM** rentadores, màquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. **ELECTRONICA EL GAUCHO.** Carrer Mallorca, 2. Telèfon: 263423.

**TAPISSAM** Sofàs, cadires, taula, etc. Tel. 263935.

**INSTAL·LACIONS SANITÀRIES** i reparacions. Servei ràpid. Tel. 263493.

**MOBLES DE TOTA CLASSE**, bon preu i bon tracte. **MI MUEBLE.** Exercit Espanyol, 6. Tel. 261629.

**EXCAVADORA J.B.C.**, síquies, aljups, clots per sembrar arbres. Telèfon: 245900.

**CONTESTADORS AUTOMATICS**, telèfons sense mans, telèfons sense fils. **ELECTRONICA EL GAUCHO.** Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

**PLANXISTERIA**, pintura, mecànica. Taller "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos. Tel. 490314 - Es Pillarí.

**PINTOR-RETOLISTA**, fanes, furgonetes, tendals, cristalls. **TALLERS LLUMS.** Tel. 265616.

**PORTES**, finestres, persianes amb el seu marc, de segona ma a partir de 1.500 pessetes. Taulons i portes noves. **ARMÍJO.** Carrer Fletxa Jover Coll, 26 - Son Ferriol. Tel. 275283.

**PNEUMATICS SERVERA.** Arreglam els seus pneumàtics fins i tot els dissabtes. Carrer Illes Pitiüses, 4 - Coll d'En Rabassa. Tel. 263663.

**GUIXAINA** per a tota casta d'obres i adobs s'ofereix. Tel. 414648.

**TINTORERIA CALTOR.** Netetja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peces de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'arenal. Tel. 265447.

**PAPERERIA CERVERA.** Material escolar i d'oficina. Llibres de comptabilitat. Cardenal Rossell, 82 - Coll d'En Rabassa.

**PNEUMATICS BRASII** pegats ràpids, bateries, cobreges de ventilador, camvis d'oli, greixar. Carretera de Manacor, 391 - Son Ferriol. Tel. 270645.

**MECANICA GENERAL**, equilibrats i netetja de motors. **TALLERS VIDAL.** Carretera de Son Fangos, 280. Tel. 262048 - Es Pillarí.

**CRISTALLERIA TORRES.** Carrer Lisboa, 35 - S'arenal de Mallorca. Tel. 266517.

**INSTAL·LACIONS** elèctriques i sanitàries **CEJU.**, C.B. Carrer Marqués de Tenerife, 77. Telèfon: 242593 - Son Ferriol.

**METALURGICA S'ARENAL.** Reixats, barandilles, ferro forjat, treballs en alumini per a obres, soldadura elèctrica i autògena, treballs al torn. Pere Canals i Quetgles. Carrer Menorca, 10. Telèfon: 263910 - S'arenal.

**TELEVISORS**, vídeos, ràdio-cassettes, arreglam. **ELECTRONICA J. GARCIES.** Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335 - Coll d'En Rabassa.

**TRANSPORTS I MUDANCES HENARES.** Carrer Antoni Catany, 4-8-1. Tel. 263364 - S'arenal de Mallorca.

**LLANTERNER:** Termos elèctrics i de butà. Reparacions de tota casta. Tel. 266961.

**MATERIAL DE CONSTRUCCIO**, rajoles i pavimentació. **JOSEP MARTINEZ.** Carrer Canonge M. Rotger, 9. Tel. 260091.

**FERRERIA DE N'ANTONISEGUI.** Ferro i alumini. Carrer de Castillejos, 53. Tel. 262592. Coll d'En Rabassa.

**IMMIGRANT!**  
**ELS TEUS FILLS SON MALLORQUINS**  
**EXIGEIX ESCOLA EN CATALÀ**

**VEÏNAT!**  
**LA VIDA SON DOS DIES, I JA N'HAN PASSAT UN I MIG!**  
**PEL CARNAVAL, DESFRESSA'T!**  
**ES UN CONSELL DE LA ASSOCIACIO DE VEÏNATS**

**ELECTRO ARENAL**  
**TV VIDEO HI-FI**

Reparació ràdio-TV-HIFI.  
Instal·lacions electròniques d'alarma.  
Antenes individuals.  
Video-club.  
Canonge Mateu Rotger, 17. Tel. 265774.  
S'arenal de Mallorca.

**MECANICA GENERAL DE L'AUTOMOVIL**  
C/ Pintor Erwin Hubert, 11  
**AUTO-MECANICA**  
Polinar  
41 38 56



## Petits anuncis

### COMPRES I VENDES

**RASTRO LINDO**  
Compra, venda, lloguer,  
dipòsit, canvi d'objectes  
usats i d'antiguitats,  
canvi de pany.  
**DEUTSCHE BUCHER**  
**TRASTERO ARENAL.**  
Passatge bus: stop  
Baleari 8.  
Telf.: 260103.

**MOBLES PEREZ.** Ara-  
nyes i llums de tot tipus,  
mobles clàssics i moderns.  
Carrer Menorca, 65 - S'Arenal.  
Tel. 267079.

**VENC O TRANSPAS** res-  
taurant a Cala Estància.  
Tels. 266379-207955.

**FLORISTERIA LEAL.**  
Telèfons: 239183-238012.

**MOBLES CASTILLEJOS.**  
Matalassos, canapés Flex,  
tressillos, mobiliari de cui-  
na, taller de fusteria. Car-  
rer de Castillejos, 1 i 3.  
Tel. 260580 - Coll d'En  
Rabassa.

**GRANS REBAIXES** del  
20 per 100 en tots els arti-  
cles en, jaquetes, carteres,  
cinturons, tot del darrer  
crit de la moda. Tenda en  
pell al costat del Restau-  
rant Portofino a Ciutat  
Jardí.

### VIATGES

**VIATGES XALOKI.** Bit-  
llets de vaixell i d'avió.  
Telèfon: 267450.

**VIATGES SPANIEL.** Bit-  
llets d'avió i de vaixell  
(barco). Creditviatge i for-  
faits. Platja de Palma. Tel.  
268100 - S'Arenal. Tel.  
265374.

**VIATGES KONTIKI.** Bi-  
llets d'avió i de vaixell,  
lloguer de cotxes sense xo-  
fer, minitours, preus espe-  
cials per a col·legis. Avin-  
guda Nacional, 29. Tels.  
265900-266535 - S'Arenal  
de Mallorca.

### PERSONALS

**TENC 26 ANYS,** 1'52 d'es-  
tatura, bona figura i som-  
ben simpàtica i agradable.  
M'agradaria trobar mallor-  
quí fins a 40 anys, que  
sia seriós i que se vulgui  
casar. Apartat 125. Ref.:  
111.

**SOCIETAT DE CACA-**  
**DORS** de Son Ferriol. Els  
dilluns a partir de les  
21'30 tertúlia al Bar Ju-  
mar, de Son Ferriol.

**FADRINA AMB FILLA,**  
cerca home fins a 50 anys,  
per a relació amorosa.  
Apartat 161 de S'Arenal.

**JOVE DE 39 ANYS,** 1'75  
d'estatura, cerca fadrina  
mallorquina, entre 25 i 35  
anys que se vulgui casar.  
Apartat 144 de S'Arenal.

**SEPARAT,** 35 anys, nego-  
ci, casa i cotxe. Cerca dona  
per compartir-ho. Me tro-  
baràs al carrer Xadó, 5 -  
d'Es Molinar. Demana per  
Manuel.

**SEPARAT 40 anys,** cerca  
dona de la mateixa edat  
per a relacions esporàdi-  
ques. Apartat 13 de Ca'n  
Pastilla.

**CERC DONA** entre 30 i  
50 anys per a relació en-  
grecadora i antidepresiva.  
Escriu-me a l'Apartat 125  
de S'Arenal. Ref. 113.

**DIVORCIADA,** 33 anys,  
dos fills petits, sense pro-  
blemes econòmics, cerca  
home per a relacions serio-  
ses. Carretera Militar, 297  
2, de S'Arenal. Carme.

### ENSENYANCES

**SE DONEN CLASSES** de  
solfeig i piano, hores a con-  
venir. Tel. 266845, matins.

**CENTRE CULTURAL**  
**CA'N PASTILLA.** Gimnà-  
stica de manteniment feme-  
ní, aeròbic, gim-jazz, gim-  
nàstica rítmica i taekwon-  
do. Professors titulats.  
Preus molt econòmics. Lo-  
cal darrera l'església de  
Ca'n Pastilla.

**INFORMATICA,** compta-  
bilitat, mecanografia, aula  
d'estudi dirigit, idiomes.  
**ACADEMIA OVIDI.** Tel.  
260086 - Ca'n Pastilla.

**NECESSIT MUSIC** per  
conjuntar i dirigir sonadors  
de ball mallorquí. Telèfon:  
262046

### PERRUQUERIES

**ANTONIO** Perruquer de  
senyores. Trassimeno, 16 -  
S'Arenal.

**PERRUQUERIA CATL.**  
Permanents, tenyits, i re-  
flexos. Manicura i pedicu-  
ra. Torrent, 27 - S'Arenal.  
Tel. 490439.

**CA'N JORDIES BARBER.**  
Cardenal Rossell, 81. Tel.  
262014.

**PACO** Perruquer i barber.  
Virgili, 1. Ca'n Pastilla.

**JULIA PERRUQUERA.**  
Manicura, pedicura i per-  
manents. Carrer Malbertí,  
41 - Coll d'En Rabassa.  
Tel. 260452.

**MM PERRUQUERS.** Ma-  
nicura, pedicura i depila-  
ció. Plaça de Sa Font, 1 -  
Es Molinar. Tel. 273540.

**PERRUQUERIA CATISA.**  
Manicura, pedicura i depi-  
lació. Cardenal Rossell, 99.  
Coll d'En Rabassa. Tel.  
260324.

**MIQUELLA PERRUQUE-**  
**RA.** Neteja de cutis, mani-  
cura i pedicura. Carrer  
Mallorca, 3 - S'Arenal. Tel.  
263423.

**PERRUQUERIA VIC.**  
Tractament capilars. Diag-  
nòstic per microvisor. Cri-  
stianat, 17 - Sant Jordi.  
Tel. 266572.

**ENCARNA** Perruquera.  
Coll d'En Rabassa. Tel.  
267218.

**JAUME,** barber de Ses Ca-  
denes. Tel. 262065.

**LA PASCUAL** Perruquera  
Platja, 2. S'Arenal. Tel.  
264819.

**ALTA PERRUQUERIA**  
**ANTONIO.** Pedicura i ma-  
nicura. Carrer dels Repu-  
blicans, 1-1.o - S'Arenal de  
Mallorca. Tel. 267824.

**BLANCA** Perruquera.  
Gran i General Consell,  
36 - S'Arenal. Tel. 265109.

**MAKA** Perruquera. Pedi-  
cura i manicura. Botònic  
Germà Bianor, 19. Tel.  
260756.

**ROSA I MARI CARMEN**  
perruqueres. Manicura i  
pedicura. Carrer Tinent  
Garau Fargas, 30 - Es Mo-  
linar. Tel. 276330.

**PERRUQUERIA MARI-**  
**YU.** Permanents i canvis  
d'imatge. Manicura i pedi-  
cura. Carrer Mar Jónic, 3 -  
Les Marevelles. Telèfon:  
263014.

**SALO DE PERRUQUE-**  
**RIA LINDA.** Ca'n Pastilla.  
Tel. 263927.

### ANIMALS DE COMPANYIA

**PRODUCTES PEL CAMP.**  
pinsos, insecticides, animal  
de companyia. "PAJARE-  
RIA" S'ARENAL. Plaça  
dels Nins, 26, S'Arenal.

**CONSULTORI VETERI-**  
**NARI.** Dr. Frances Rigo.  
Horari, de 4 a 8 de dilluns  
a divendres. Carrer Exèrcit  
Espanyol, 23 - S'Arenal de  
Mallorca. Tel. 267664.

**CLINCA VETERINARIA**  
**S'ARENAL.** Dr. Daniel A.  
Magrini. Consulta al carrer  
Joaquim Verdagué, 17.  
Dematins de 10 a 13'30.  
Horabaixes de 16'30 a 20.  
Tel. Clínica: 490153. Tel.  
urgències: 207919.

**CONSULTA VETERINA-**  
**RIA** Ca'n Pastilla. Dr. M.  
Perelló. Horari de consulta  
de dilluns a divendres de  
4'30 a 8'00 i dissabtes de  
9'30 a 13'00. Carrer Sin-  
gladura, 11, local 5. Tel.  
266630. Urgències:  
262747. Venda de produ-  
ctes farmacèutics.

**RESIDENCIA I ESCOLA**  
d'ensinistament de cans.  
Venda de cadells. "CRIA-  
DERO LOS VALIENTES".  
Tel. 662136.

### BORSA DEL TREBALL

**DONA DE 32 ANYS,** cer-  
ca feina de cambrera o fer-  
net. Tel. 462509.

**NECESSIT JOVE** arenaler  
per fer de cambrer de men-  
jador. **RESTAURANT XI-**  
**NES ORIENTAL.** Joa-  
quim Verdagué, 12.

### GASTRONOMIA

**RESTAURANT DEL SOL.**  
Llom amb col i escaldums  
d'indiot. Carrer de Mira-  
mar, 3. Tel. 263667 -  
S'Arenal de Mallorca.

**RESTAURANT CA'N**  
**PRUNES.** Dinars i sopars  
de nocces, primeres comu-  
nions i de negocis. Amfós  
a la marinera, conill torrat,  
costelles de xot, colomins  
amb col... Servici de pisci-  
na. Carretera de Llucmajor  
K. 10'00 S'Aranjassa. Tel.  
265270.

**RESTAURANT CALA**  
**ESTANCIA.** Cuina inter-  
nacional. Peix, marisc i  
carn. Punta Cala Estància.  
Ca'n Pastilla. Tel. 267035.

**RESTAURANT CARABE-**  
**LA.** Cuina casolana. Carrer  
Salut, 24 - S'Arenal de  
Mallorca. Tel. 266205.

**RESTAURANT EL PES-**  
**CADOR.** Típic espanyol.  
Paella valenciana i marisc  
de la mar. Carrer de Sant  
Bartomeu. Tel. 263443 -  
S'Arenal de Mallorca.

**CAFE "SOMBRER",** le  
seul café français a S'Are-  
nal. Vous, retrouverez votre  
ambiance et pourrez de-  
guster votre apéritif et no-  
tre café filtre. Rue Maria  
Antònia Salvà, 40. Tel.  
266364.

**MESON CA'N MANOLO.**  
Tapes variades, pop a la  
galega, crancs de riu, pe-  
bres padrón, gírgoles. Lo-  
cal social club petanca.  
Carrer Xadó, 7 - Es Mo-  
linar.

**OS CANTEIROS RES-**  
**TAURANT.** A casa galega  
do Ca'n Pastilla. Comidas  
e vinhos galegos. Av. Bar-  
tomeu Riutort, s/n. Tel.  
262674 - Ca'n Pastilla.

**CAFETERIA COSMOPO-**  
**LITA.** Pop a la galega. Pei-  
xos, marisc i carns. Vinhos  
da terra galega. Terra, 44  
S'Arenal de Mallorca. Tel.  
263099.

**RESTAURANT CALA**  
**BLAVA.** Cuina internacio-  
nal. Obert cada dia. Tel.  
263081.

**RESTAURANT PORTOFI-**  
**NO.** Nous plats per aquest  
hivern, colomins farcits,  
conill amb ceba, llimello  
al pebre bo i les nostres  
famoses pastes italianes.  
Carrer Trafalgar, 22 a la  
Ciutat Jardí.

### METALLISTERIA

**Ruiz Castillo**

ESPECIALISTES EN:

ACER INOXIDABLE, LLAUTO, COURE, FERRO I NAUTICA  
CARRER MORAGUES, 13 - TEL.: 27 89 58  
ES MOLINAR

### ESCOLA INFANTIL

**PETITO**

Jardí-Maternal-Preescolar-Menjador,  
per a infants de 0 a 6 anys,  
de 7'30 a 18, de dilluns a divendres.

Personal especialitzat.  
Plaça de la Reina Maria Cristina, s/n. Tel. 266815.  
S'Arenal de Mallorca.

**VIAJES KONTIKI**

Vols xàrter a Barcelona, Alacant, Madrid,  
Granada, Màlaga, Sevilla i Santiago.  
Billets de la Trasmèditerrània.  
Soliciti informació a altres destinacions.

Avinguda Nacional, 29, davant Foto Lasser.  
Carretera de S'Arenal, 58, davant el balneari 7.  
Telèfon: 266535 -  
S'ARENAL DE MALLORCA

**VIAJES SPANIEL**

Vols xàrter  
Billets  
Transmediterrània  
Vols internacionals  
Creditviatge  
S'Arenal: Plaça Major, 1  
Tel. 265374.  
Les Meravelles:  
Llaüt, cantonada,  
Mar Menor.  
Platja de Palma:  
Davant el Balneari, n. 1.  
Tel. 268100.

**S'Arenal**  
de Mallorca  
Telèfon: 265005

EL MILLOR SUPORT pu-  
blicitari de la seva empresa  
a la nostra comarca.



## GASTRONOMIA

**CAFETERIA SENON.** Plats combinats, gelats i begudes a la vorera de mar. Avinguda Nacional, 22. Tel. 490005 - S'Arenal de Mallorca.

**EL ARRIERO,** restaurant. Especialitats en paella i pa amb oli. Quarter, 23. Tel. 265110 - S'Arenal de Mallorca.

**LA PANOCHA DEL MACHO.** Restaurant dirigit per l'antic propietari de "Paco el Macho". Cuina graciosa i salerosa. Carrer Grúa, cantonada carretera de S'Arenal. Ca'n Pastilla. Tel. 269219.

**RESTAURANT SA BOLLERA.** Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida, n. 3 - Les Mervelles. Tel. 265188.

**CA'N QUIRANTE.** Cuina mallorquina. Sopes mallorquines, xot rostit. Tel. 265785. Sant Jordi.

**RESTAURANT DELFIN DORADO.** Bodes, comunions, dinars d'empreses. Dini per un milenar de pessetes. Carrer Joan d'Austria, 13 - Badia Gran.

**RESTAURANT EL HOYO.** Bodes, batejos, comunions i festes socials. Els caps de setmana obert al públic. Carrer Cabot, 10 i carretera de Manacor, 365. Tel. 271021 - Son Ferriol.

**"POLLOS ARENAL",** menjars casolans per endur-se'n i menús econòmics. Carrer Trasmirana, 41 - S'Arenal. Tel. 261352.

**"PEQUEÑO MUNDO".** Servei a la carta, cada dia manco els dimarts. Provi el nostre cabrit al forn, toston de Segovia, ossubco, etc., etc. Buffets i tota classe de serveis a domicili. Batejos, bodes, comunions i dinars de companyonia, celebracions, etc. Son Garcia del Pinar, Coll d'En Rabassa. Tel. 268661.

**BAR RESTAURANT ANDREU.** Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyonia. Carrer de la Grúa, 6 - Ca'n Pastilla.

**RESTAURANT CA'N VERDERA.** Els diumenges i festius, obert els migdies. Els dies feners manco els dilluns, obert de 19 a 4 de la matinada. Carrer Parcelas, 52. Devant el balneari 5. Tel. 261057.

## GUIA MEDICA

**SERVEI MEDIC QUIRURGIC BADIO.** Igualatori mèdic, servei mèdic d'urgència, A.T.S., injeccions, tensió arterial, consultes ginecologia, làser, ona curta, electrocardiogrames, anàlisis. Centre Comercial "Aldea Blanca" (Bahía Azul). Tels. 238012 - 281313.

**RESTAURANT JAMAICA.** Cuina mallorquina. Carretera Militar, 219. Tel. 262923.

**CLINICA DENTAL.** Dr. Antoni Bonnin i Horach. Carrer Marineta, cantonada Plaça Reina Maria Cristina. Tel. 266018 - S'Arenal de Mallorca.

**QUIROMASSAGISTA.** Massatges terapèutics i de rehabilitació, artrosi, escoliosi, lumbàlgies, dorsàlgies, ciàtiques, varius, cel·lulitis, mal de cap, estrenyiment, paràlisis facials, etc. Esport Centre Son Verí. Carrer Costa i Llobera, 1. Tel. 263834, S'Arenal de Mallorca.

## ÒPTICA S'ARENAL

JA NO CAL ANAR A CIUTAT  
PER SES ULLERES O LENTILLES



TEL: 49 00 61  
CARRER BERLÍN, CANTONADA TRASSIMENO  
S'ARENAL DE MALLORCA

Calle Trafalgar, 22  
Tels. 26 88 18 - 26 67 01  
CIUDAD JARDIN  
Coll de'n Rabassa



ARRÒS PAELLA Y PIZZES

CAFE CA'N «PEDRO»  
(DAVANT L'HOTEL SANT DIEGO)

TAPES VARIADES

SANT CRISTÒFOL, 5  
S'ARENAL DE MALLORCA

**TAVERNA - GRILL**  
**«EL CAUCHO»**  
ESPECIALITAT EN  
CARNS TORRADES

CARRER CANNES  
CARRER BARTOMEU CALAFELL  
TEL: 26.97.64 - S'ARENAL DE MALLORCA

CLINICA DENTAL  
ZAHNARTZ

DR. ANTONI BONNIN I HORACH

DE MATINS DE 9 A 13

HORABAIXES DE 16 A 20 HORES

CARRER MARINETA, 3 CANTONADA PLAÇA DE LA REINA

MARIA CRISTINA

TEL: 26.60.18 - S'ARENAL DE MALLORCA

Dos portuguesos dels  
GAL treballaren a  
l'ambaixada dels EUA

Lisboa / Efe

Dos dels quatre portuguesos detinguts a Portugal per presumpta vinculació amb els Grups Antiterroristes d'Alliberament (GAL) treballaren en els serveis de seguretat de l'ambaixada dels EUA a Lisboa, afirmà ahir una font judicial. Els dos vigilants pertanyen a l'empresa Visegur, instal·lada a Alges, prop de Lisboa, fundada fa sis anys per antics col·laboradors portuguesos de la multinacional Securitas. Un d'ells és Rogerio Fernando Carvalho da Silva.

Estudien la sentència  
d'una dona condemnada  
perquè va avortar

Madrid / Efe

La sala segona del Tribunal Suprem va estudiar ahir el recurs de cassació interposat per una dona condemnada per l'audiència provincial de Santander a sis mesos i un dia de presó com a autora d'un delicte d'avortament. La recurrent, Maria Rosa J., de trenta-dos anys, en el moment d'ocórrer els fets, el novembre del 1983, tenia quatre fills (de dos, tres, nou i deu anys) i tan ella com el seu marit eren a l'atur.

Consideren anormal la  
duració del segrest de  
Caballero

Bilbao / Efe

Les forces de seguretat de l'Estat consideren anormal la duració del segrest de l'industrial guipuscoà Jaime Caballero, car ahir va fer un mes que és en poder d'ETA-m, segons que digueren uns policies de la lluita antiterrorista, els quals qualificaren el segrest de «molt estrany» perquè dura massa.

Falsa alarma de bomba  
als ministeris  
d'Economia i Indústria

Madrid / Efe

Els ministeris d'Economia i Finances i Indústria i Energia, situats un al costat de l'altre a la plaça de Cuzco, a Madrid, van ser buidats de gent ahir al migdia com a conseqüència d'una amenaça de bomba. Segons que informaren fonts d'aquests ministeris, ahir es van fer dues trucades anònimes al ministeri d'Indústria dient que hom hi havia col·locat una bomba que esclataria entre la una i dos quarts de dues de la tarda.

La família de Tejero,  
amençada de  
desnonament

Madrid / Europa Press

Ahir al matí se celebrà en un jutjat de districte de Madrid la vista oral del judici civil per desnonament del pis que ocupava l'ex-tinent coronel de la guàrdia civil Antonio Tejero Molina. El lletrat de l'Estat va demanar al jutge que ordeni el desnonament i l'advocat de Tejero s'hi va oposar.

La gran creu del mèrit  
civil, a l'editor de «La  
Voz de Galicia»

Madrid / AVUI

El consell de ministres ha acordat concedir la gran creu del mèrit civil a Santiago Rey Fernández-Latorre, editor de «La Voz de Galicia». La proposta va ser presentada en el seu dia per l'Associació d'Editors de Diaris Espanyols (AEDE). Amb aquesta distinció es premia la tasca de Rey a l'AEDE, on potencià la representació de l'empresa periodística a l'Estat espanyol i es normalitzà el diàleg institucional entre els mitjans de comunicació escrits i el govern.

Investiguen un seguit  
d'actes vandàlics  
a l'Hospitalet

L'Hospitalet de Llobregat / EP

L'Ajuntament de l'Hospitalet de Llobregat ha obert una investigació, amb la col·laboració de la policia de la ciutat, sobre els diversos fets vandàlics que hi ha hagut aquestes últimes setmanes. Alguns d'aquests actes han estat la destrucció parcial dels estatges dels partits polítics PSC-PSOE, ERC i CDS, així com de diferents obres en construcció i del local de la Unió de Botiguers. Després d'aquestes actuacions es veien, als voltants dels llocs dels fets, inscripcions de signe unitarista.

Desnonen les famílies  
de vint-i-vuit  
masovers de Montagut

Montagut / Efe

Les famílies de vint-i-vuit masovers de Montagut hauran d'abandonar les terres que cultiven entre el 29 de gener i el 5 de febrer vinents, segons una ordre de desnonament dictada per un jutjat de Lleida. Les terres que en aquests moments ocupen els masovers van ser adquirides fa vint anys per l'IRYDA, organisme que més tard les va vendre a l'empresa Agrolérida, sense fer-ho saber als afectats.

Del 26 al 29 de març  
se celebrarà un  
congrés sobre la pau

Barcelona / AVUI

El I Congrés Català d'Educació per a la Pau, el Desenvolupament i els Drets Humans tindrà lloc a la Universitat de Barcelona del 26 al 29 de març. Aquest congrés és organitzat per Justícia i Pau i el patrocinen la Generalitat de Catalunya i l'Ajuntament de Barcelona. El congrés és concebut com un lloc de treball i diàleg. També hi pronunciaran conferències destacades personalitats.

L'index de mortalitat  
del Baix Llobregat  
és molt petit

Baix Llobregat / Europa Press

L'index de mortalitat del Baix Llobregat és un dels més baixos de Catalunya. Aquesta comarca té una població molt jove, car només tres de cada deu persones tenen més de quaranta anys. Segons els setmanari «El Llobregat», mentre que en el conjunt de Catalunya l'index de mortalitat és de vuit per mil i a la CEE de l'onze per mil, al Baix Llobregat és del 5,2 per mil.

Nius de rates al  
Col·legi Pompeu Fabra  
del Prat de Llobregat

El Prat de Llobregat / EP

La falta de condicions higièniques al Col·legi Pompeu Fabra del Prat de Llobregat ha fet que s'hi formessin nius de rates, per la qual cosa els pares dels alumnes van decidir ahir no portar-hi els seus fills. Els pares volen que treguin els barracots que hi ha al pati interior del col·legi.

Els municipis de  
Catalunya cobraran pel  
servei de detinguts

Barcelona / AVUI

L'Associació Catalana de Municipis ha posat en relleu en un comunicat la recent publicació del decret que desenvolupa la disposició final cinquena de la llei de règim local, pel qual s'estableix que els Ajuntaments caps de partit judicial rebran una quantitat, encara no especificada, per despeses d'alimentació i manteniment del servei de dipòsit de detinguts.

## IMMIGRANT!

ELS TEUS FILLS SON TAN  
MALLORQUINS COM ELS  
FILLS DELS  
MALLORQUINS  
EXIGEIX ESCOLES  
CATALANES AL TEU BARRI

**VEÏNAT!**  
LA VIDA SON DOS DIES, I JA N'HAN PASSAT  
UN I MIG!  
PEL CARNAVAL, DESFRESSA'T!  
ES UN CONSELL DE LA  
ASSOCIACIO DE VEÏNATS



Prat de Llobregat (Barcelona)

## Un guardia civil dispara contra la seva família i un veïnat

El guàrdia civil Miguel Rey Serrano, de 49 anys, va disparar a dos membres de la seva família i a un veïnat per causes encara desconegudes.

Segons conten els veïnats de la finca, prop de les deu i mitja del vespre, varen sentir tirs al pis del guàrdia civil. Joan Viillalta Ledesma, el veïnat de 27 anys, va anar a veure què passava i quan va entrar dins la casa va rebre diversos impactes de bala al pit. La dona de Miguel Rey, María Rodríguez Marín, de 44 anys, va rebre dos tirs, un a cada cama; el fill del matrimoni, Román de 22 anys, va ser ferit a l'abdomen. Els tres ferits varen ser traslladats a la residència de Bellvitge a l'Hospitalet, el veïnat amb ferides greus i els altres no tan greus.

Encara que només es trobassin tres casquets de les bales utilitzades, la Policia Municipal creu que Miguel Rey va buidar tot el cargador de la seva pistola marca "Star".

Pais Valencià

## Mort d'un pres a ganivetades

Antonio Canadà Reche, de 31 anys, empresonat al centre penitenciari provincial de València, va morir a causa de les ferides rebudes en una baralla a la mateixa presó.

Sembla ser que tot va començar quan dos presos varen prendre la cervesa d'un altre pres, el qual va dir-ho a un amic, també pres, que va cercar els altres dos. Aquests, enmig de la discussió, varen treure un ganivet, fabricat a la mateixa presó, i varen ferir a Antonio Canadà, el qual va ser ingressat a l'Hospital General amb ferides greus que li provocaren la mort.

Llucmajor

## Va morir l'arquitecte municipal

José Miguel Pino del Río arquitecte municipal de Llucmajor, va morir el passat dia 17 de gener. Tenia 43 anys. José Miguel ens ha deixat en un moment en el qual la realitat urbanística del terme llucmajorer és objecte de debat, sobretot pel que fa a la urbanització de Capocorb. Descansi en pau.

Avilés (Estat Espanyol)

## Una apotecària multada per no voler vendre anticonceptius

Com a conseqüència del fracàs en l'arribada dels Reis Màgics en avió, el president de "Halcones de Mallorca", Sebastià Barceló, va presentar



Dia tres de gener va tenir lloc un torneig de billar al Bar Jumar de Son Ferriol. Guanyadors: Urbano Rubio (Pirulí) i José Alvarez (Wisqui Loco). Una vegada acabat el torneig ho celebraren menjant el descomunal entrepà que se pot veure a la fotografia.

la dimissió irrevocable en el seu càrrec.

Encara que l'exhibició dels ultralleugers va anar bé, els avions en els quals havien d'arribar els Reis varen estar avariats. Els allots i els majors que els esperaven no pogueren aconseguir el seu propòsit de donar la benvinguda a Ses Magestats.

Entre els assistents, que no pogueren rebre els Reis, hi havia el batle de Llucmajor, Antoni Zanoaguera, i l'adjunt a la presidència del CIM, Santiago Coll, així com alguns embres de l'Associació d'Hotelers, els quals havien col·laborat en el muntatge del que havia de ser una festa simpàtica.

S'Arenal

## Dimissió del president del club "Halcones de Mallorca"

Angeles Panizo, apotecària d'Avilés ha estat condemnada a pagar una multa de cinc mil pessetes per insults a una parella a la qual no va voler vendre anticonceptius.

L'acusació presentada en contra d'Angeles Panizo ha estat tramitada per l'Associació de Consumidors i Usuaris d'Avilés, basada en la denúncia feta per Herminio Ibáñez López que va ser un dels insultats

**El comboi que xocà a Baltimore no respectà un senyal**

Baltimore / France Press  
El comboi de tres locomotores contra el qual va xocar ahir un tren de passatgers de dotze vagon, accident que va produir quinze morts i cent setanta-sis ferits, no va respectar un senyal d'aturada, segons que han confirmat fonts oficials. Sembla que el conductor del comboi va adonar-se del senyal a l'últim moment,

**Un infant de 10 anys, agafat 8 hores com a ostatge a Dallas**

Un home armat, que exigia que el conduïssin a Egipte, va tenir ahir, durant vuit hores, un nen de deu anys com a ostatge a l'aeroport internacional Dallas-Fort Worth; acabà rendint-se i deixant anar el nen sa i estalvi. L'individu, la identitat del qual encara no ha estat revelada, va fer foc diverses vegades sense ocasionar cap víctima

**CONFECCIONS MARGA**

**CARRER DE FAUST BONAFE, 32 SON FERRIOL**

**INSTAL·LACIONS SANITÀRIES**  
Instalaciones

ses Cadenas  
**GAS - CALEFACCIO - AIRE ACONDICIONAT - ENERGIA SOLAR**  
CARRER PRADERA S/N - TELEFON.: 26 97 14 - SES CADENES DE S'ARENAL

**MALLORQUÍ!**  
**ALS INSTITUTS I UNIVERSITATS DEL NOSTRE PAIS S'ENSENYA EN CATALÀ.**  
**ELS TEUS FILLS HAN D'ESTAR PREPARATS PER ANAR - HI EXIGEIX ESCOLES CATALANES AL TEU BARRI**



# Esbertades i altres coses

Cuida aquesta  
plana Tomeu  
Sbert



## "TROFEU JOIERIA MARINA" D'OPTIMIST

Sota la coordinació del Club Nàutic Arenal, amb la tutela del monitor Rafel Llinàs Vallespir se celebrà un concurs d'ensenyament d'"Optimist", o sia, aprendre a navegar, a nins i nines de S'Arenal. Fou un èxit.

El monitor Rafael Llinàs ja du devers quatorze anys ensenyant l'art de navegar. Aquesta vegada es concediren diferents trofeus i medalles donats per "Joieria Marina", d'Eusebi Pomar al carrer Salut.

L'entrega es feu al saló del Club Nàutic Arenal, al carrer Miramar i els pares dels nins i nines donàren un preciós obsequi a mestre Rafel. Enhorabona.



Tolo Martí rep un obsequi de mans del president dels hotelers de Creta. (Foto: Quintín).

## HOTELERS A CRETA (GRECIA)

Aquest hivern varen ser a Mallorca i visitaren la Platja de Palma, una vintena d'hotelers de Creta, una meravellosa illa de Grècia. Foren atesos al local dels hotelers de la nostra zona, per en Bartomeu Martí, delegat a Balears de l'Associació de Directors d'Hotels, i directiu local.

Els professionals de l'hosteleria grega anaren a veure una demostració de com "Mar de Mallorca, S.A." fa neteja de la platja, mecànicament, entre altres coses.

Ara els nostres hotelers han rebut invitació per visitar l'illa anomenada de Creta. (Foto: Quintín).

Comerciants i hotelers de Cala Millor i Son Servera volen crear una entitat local menor. Es queixen dels serveis que tenen o que no tenen...

Per tant, els comentaris a S'Arenal i Can Pastilla són per a tots els gusts.

L'Associació de la tercera edat de S'Arenal se gueix reunint-se al local del carrer de la Vicaria. Encara que el fred ha estat molt i mal de sofrir. El coordinador Joan Riera treballa i molt.

"Ja som europeus va dir un que anava de bromes, "Ja som europeus i per això fa tant de fred tant com als altres països aiximateix europeus".

Paco Ruiz, el delanter del Unió Esportiva Arenal, vol ésser el guanyador del "IV Trofeu Mare Nostrum-Agència Arenal" de golejadors de Preferent.

Paco Ruiz, contra el Llosetenc, va marear dos gols. El primer, per cert, fou un golàs imponent.

Remodelació al "Camp Roses". El terreny ha estat eixemplat dos metres a la part de les porteries. Pareds fetes més altes, barres posades i protecció per als àrbitres a l'entrada i la sortida del terreny de joc.

Allò que es diu una ni-

na pintada. En Rafel Gómez Hinojoso està com un allot amb sabates noves, de tant content.

Llástima de les taquilles, que no són a bastament voluminoses per a poder seguir fent virgüeries.

I l'equip que, a part de guanyar al Llosetenc, no ha funcionat gaire les darreres setmanes.

Jugarem o no, la lligueta d'ascens?, vaig demanar jo.

I me contestaren que estàs alerta a no veure i davallar enguany mateix.

-Serà possible?

Al Club Nàutic Arenal s'està celebrant un torneig de dominó. Molta igualtat entre les parelles de primers classificats. Artístics trofeus en disputa, que dona Coca-Cola Assegurances Mare Nostrum-Arenal, el mateix Club Nàutic i altres cases comercials.

Les parelles que prenen part són: Agustí Ferrer-Miquel A. Villalonga; Miquel Ferrer-Antoni Oliver; Joan Julià-Jaume Bonet; Francesc Villalonga-Sebastià Serra; Llorenç Pou-Mateu Mayol; Joan Amengual-Jaume Tous; Joan Martorell-Julià Puig; Miquel Tomàs-Guillem Patiño; Antoni Rotger-Nadal Comas; Jaume Sastre Gabriel Font; Antoni Jordi-Jordi Mulet; Angel González-Joan Miquel; Ferràn Martínez-Pere Munar.



Joan Riera Moràguez, coordinador de l'Associació de la Tercera Edat a S'Arenal.



S'Arenal, 2-Llosetenc, 0. Això deia el marcador electrònic del Camp Antoni Roses el dia que jugà contra el líder de Primera Regional Preferent. I que no és guapo això?

Fa vint anys que el nostre col·laborador fa les poesies que a l'arribada dels Reis Màgics a Lluçmajor, un nin i una nina diuen al balcó de l'Ajuntament de Lluçmajor, saludant a la gent que ompli la Plaça Espanya. Oferim una de les dues poesies que es digueren enguany.

## D'ORIENT A LLUCMAJOR

Els Reis Màgics com cada any carregats de coses bones, també han vengut enguany, tot nos són enhores bones.

D'Orient a Lluçmajor per repartir-nos juguetes, de grosses, de petites, juguetes de tot color.

Els Reis de la simpatia, que no saben d'eleccions, no tenen ells més raons que repartir alegria.

I el Rei Moro lo que parla que ara quan tornem votar lo primer que hem de mirar és que tothom pugui ser batle.

Així els nobles cavallers amb els cavalls abrinats, voltaran tots es carrers de juguetes carregats.

Amb nobleça i gallardia, duguent sempre lo millor .. Reis de gran sobirania, benvinguts a Lluçmajor!

Tomeu Sbert  
(Gener 1987)

## AVIS PER ALS VEINS DE S'ARANJASSA I SANT JORDI ASSEGURANCES MARE NOSTRUM

Ofereix la nova "Agència Platja de Palma" per a qualsevol gestió en assegurances  
INFORMACIO GRATUITA - PAGAMENT DE SINISTRES - PRESSUPOSTS AL MOMENT

Ara més a prop de vostès.

CARRER MARBELLA, 39-1.o-local 2.o (Edifici Hotelers).

Telèfons: 267658-265374 i 267654 (Entre balnearis 3 i 4).



## Coll d'En Rabassa

# Torneig Sant Sebastià de Bowling

Organitzat pel Club de Bitlles Bellver i patrocinat per l'Ajuntament de Palma, se va jugar durant les passades festes de Sant Sebastià, patró de Ciutat, el primer torneig de Bitlles a les noves instal·lacions del Palma Bowling Centre d'Es Coll d'En Rabassa. Sota la presidència del regidor d'Esports, senyor Pasqual, se féu entrega de valuosos trofeus i regals, l'horabaixa del dia de Sant Sebastià, als guanyadors del torneig, que foren:

## CATEGORIA FEMENINA A

1.a Margalida Caldenté, 2na. Alicia Ballig, 3ra. Ruth Stander, 4a. Maria

Mateu Joan i Florit

Laredo, 5.a Carmen Romero, 6na. Lluïsa Moreda.

## CATEGORIA FEMENINA B

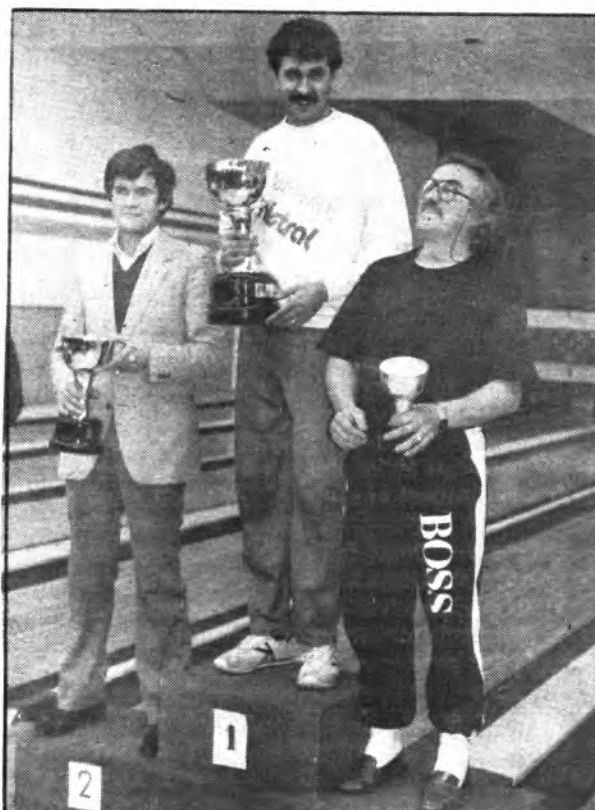
1a. Vita Fàcius, 2na. Xesca Mas, 3.a Conxa Parrà, 4.a Margalida Cabot, 5.a Joana Martín, 6.a Francesca Caimari.

## CATEGORIA MASCULINA A

1.er Nico Ballester, 2on. Rubostiano Martínez, 3er. Julià Fernández, 4.art. Josep Pelàez, 5é. Llorenç Mas, 6è. Jordi Pastor.

## CATEGORIA MASCULINA B

1er Ramon Maestro,



Categoría Masculina A

2on. Manuel Martínez, 3er. Guillem Carbonell, 4art. Josep Moragues, 5è. Ramón Aguiló. 6è. Joan Crespi.

## CATEGORIA MASCULINA PROMOCIO

1er. Miquel Ramis, 2on. Josep González, 3er. Jaume Font, 4art. Guillem Saba-



Categoría Femenina A.

ter, 5è. Joan Alomar, 6è. Antoni Merino.

A més d'aquests guanyadors, hi va haver l'actuació estel·lar de Blanca

de Diego.

Acabada l'entrega de trofeus, la direcció va obsequiar a la concurrència amb un exquisit cocktail.

# Palma Bowling Center

Els cines van desaparèixer de la nostra comarca. No fa massa anys, els diumenges horabaixa, les cues eren impressionants a la majoria de cines. Avui han hagut de tancar tots a la nostra comarca. El de Sant Jordi i usen els joves, el de Son Ferriol, que havia de ser Centre Cultural de l'Ajuntament, està tancat esperant que qualcu el vulgui. A S'Arenal, el regidor d'esports de l'Ajuntament de Ciutat se posa frenètic si escrivim S'Arenal de Mallorca, a S'Arenal, el cine antic està en obres per convertir-lo en bowling i el nou, inaugurat fa pocs anys, ha estat un fracàs to-

tal i està tancat. Al Molinar encara hi fan unes poques obres teatrals, i el Cine Principal d'Es Coll d'En Rabassa, tenia un bon coll per a caçar tords, aquest rabassa! Al cine d'Es Coll hi han instal·lat el PALMA BOWLING CENTRE. Vuit pistes per jugar a bitlles dins allò que era el cine, i al costat, que era un magatzem, cafeteria, restaurant, sala de projeccions amb vídeo gegant, guarderia... tot en un ambient caldejat per les estufes, cosa ben agradable aquests dies de fred.

Com que el local és gran, també hi ha racons silenciosos on se pot fer

tertúlia, llegir diaris, descansar...

Tot això ha estat possible gràcies a vuit amics esportistes que han creat una societat anònima, el gerent de la qual es en Josep Bosch i Ferrer i consocius seus, Francesc Aguiló Ripoll (president de la Federació de Bitlles), Adrià Cruz Marcos, Julio Aguado Delgado, Pere Aguiló i Ripoll, Xim Forteza i Ribes, Bartomeu Bonet i Garí, i Nofre Alba i Vidal.

Un local, el Palma Bowling Centre, que donarà vida esportiva i social al poble d'Es Coll d'En Rabassa.



Categoría Femenina B.

# PALMA BOWLING CENTER



Cardenal Rosell, 64  
Coll d'En Rabassa

Si t'agrada jugar a "bolos" amb la teva família i els teus amics en pla seriós, a cinc minuts de Palma i de S'Arenal, tens allò que esperaves.

Vuit pistes totalment automàtiques, darrer model AMF, prosho, per adquirir qualsevol element per la pràctica d'aquest bell esport. I una sala de projeccions, on, podràs admirar als teus jugadors favorits. T'oferim, també una sèrie de cursets per aprendre noves tècniques, o per perfeccionar el teu estil a fil de fer de tu un

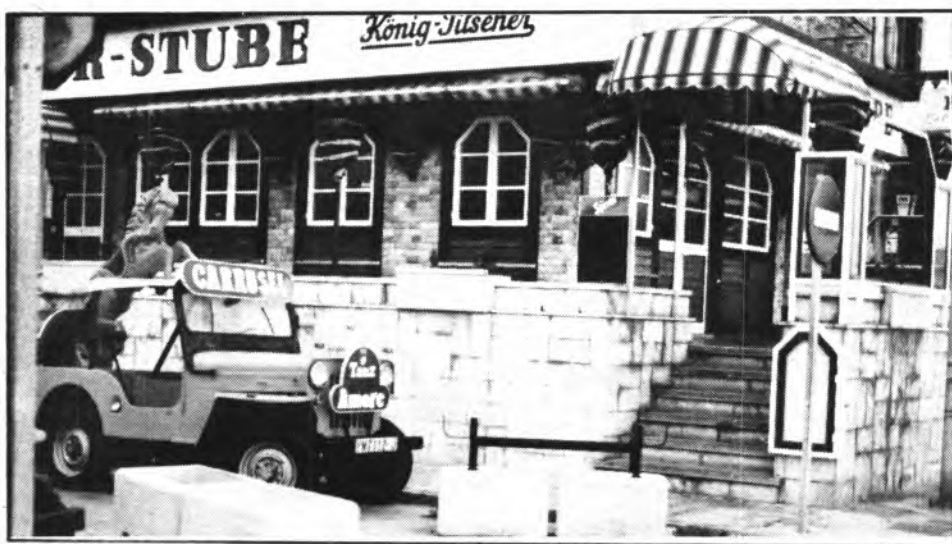
bon jugador. Però encara hi ha més coses.

Un servei de guarderia infantil a fi que puguis jugar tranquil, sense preocupar-te dels petits. I un servei de bar-restaurant amb àmplia i selecta carta de menú.

Aparcament fàcil als carrers veïnats i només a cinc quilòmetres de Palma i de S'Arenal, al Coll d'En Rabassa.

PALMA BOWLING CENTRE, per a aconseguir un bon "strike".





El tancament amb jardineres de 5 carrers a les Meravelles de S'Arenal, ha aixicat polèmica. Els veïnats del carrer Miquel Pallissa, les han trabucats per poder passar amb els seus cotxes.



Tres vegades en pocs temps, ha entrat els lladregots al Consultori de S'Arenal. Els metges i les infermeres, ens han pregat de fer saber que no hi deixen medecines ni receptes i que entrar-hi és perdre el temps. No hi torneu, lladregots.



Els periodistes de la Premsa Forana, foren convidats al Celler de Ca'n Amer d'Inça, pel president del Govern Balear a principis d'any.



Hi va haver ximbombades, amb molta participació juvenil, al fogueró de la revetla de Sant Antoni de S'Arenal.



Una trentena de tamborers i trompeters, han estat l'agradable sorpresa dels areners durant les festes d'hivern. L'ànima d'aquesta agrupació és en Fernando del Bar Correu.



Les balladores de S'Arenal ha estat les protagonistes d'aquestes festes de Sant Antoni.

El Torneix de Nadal d'Alevins, va reunir durant aquestes festes al planter futbolistic de la nostra comarca.

